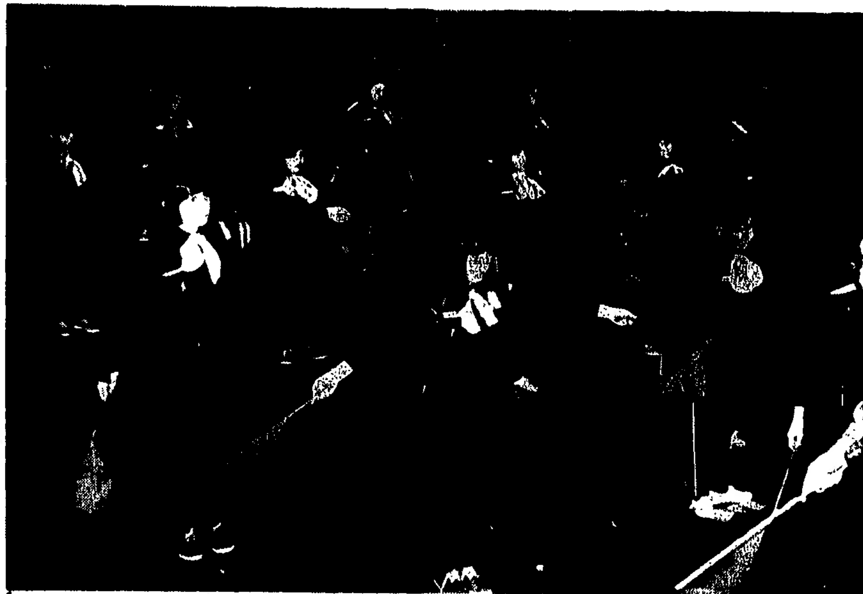
le franco albertain

Edmonton, Alberta, mercredi 10 mars 1971, vol. 4, no. 17



M. ALFRED ST-ARNAULT, de Mallaig, a été honoré de façon spéciale dernièrement par le Conseil des Chevaliers de Colomb de Mallaig. M. St-Arnault est Chevalier depuis 28 ans. Il est ici entouré de ses quatre fils, dont deux sont Chevaliers depuis 25 ans. On reconnait dans l'ordre habituel, derrière M. Alfred St-Arnault, ses fils, Rémi, Léon, Roland et Georges.



Les Jeannettes de la Paroisse St-Thomas pratiquent le sémaphore et semblent très bien se débrouiller avec les drapeaux.

ET CEUX QUI RESTENT FIDELES A LEUR DEVOIR... page 4

Un groupe de représentants de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba se sont rendus à Saskatoon en fin de semaine dernière pour participer à une importante session d'étude sur le mouvement coopératif qui s'y déroulait. Fait à souligner, la session s'est déroulée entièrement en français.

LE CARÊME EST UN TEMPS PROPICE A LA REFLEXION

Mgr Gagnon



Chers collaborateurs, chers frères dans le Christ,

C'est le Carême déjà. Il vient nous obliger à réfléchir. Mieux que toutes les études sur l'environnement et tous les reportages sur les misères de l'humanité, il nous dit ce que nous sommes dans notre faiblesse et notre fragilité: "Souviens-toi, ô homme, que tu es poussière et que tu retourneras en poussière". Il nous dit aussi ce que nous pouvons devenir si nous nous approchons du Christ ressuscité et si nous acceptons l'espérance d'une vie qui ne finira jamais: "Revenez à moi de tout votre coeur, dans le jeûne, les pleurs et les cris de deuil; déchirez votre coeur, revenez à Yahvé votre Dieu, car il est tendresse et pitié, lent à la colère, riche en grâce, et il a le regret du mal." (Joël) "Il est le Dieu Sauveur qui s'est livré en rançon pour nous, car il veut que tous les hommes soient sauvés." (Tim. 2,4-6).

L'amour sauveur de Jésus nous touchera et nous transformera si nous essayons nous aussi de le toucher en écoutant sa parole dans la Liturgie et en recevant sa vie dans les Sacrements. Pensons à ce qui s'est passé dans le Coeur de Jésus durant ces semaines où il se préparait à mourir pour nous: il était certain de la résurrection et du triomphe final, mais il savait d'avance aussi jusqu'à quel point l'amour allait le faire souffrir et le briser. "Si vous ne faites pénitence, vous périrez tous." Jésus a fait pénitence pour nous. Mais nous resterions loin de lui, si nous n'étions pas prêts à faire pénitence avec lui. S'il a associé à la Croix sa propre Mère qu'il aimait tant, comment pourrions-nous être son ami et nous dire chrétiens sans souffrir avec Lui?

Pour que tous les fidèles du diocèse de St-Paul fassent bien leur Carême, les paroisses prendront cette année trois initiatives spéciales:

UN EFFORT DE REFLEXION SUR LA PENITENCE DANS LA VIE CHRETIENNE

Notre pays est menacé du mal le plus grand: celui de devenir sans conscience et de ne plus connaître le mal là où il se trouve. Les hommes ont toujours été faibles et pécheurs et ils ont toujours été faibles et pécheurs et ils ont toujours eu besoin de la miséricorde. Mais nous refusons maintenant la miséricorde divine en nous proclamant au-dessus des lois de Dieu, en nous disant sans péché, en nous justifiant nous-mêmes, en écoutant ceux qui nous flattent et nous excusent plutôt que la voix officielle du Christ dans l'Eglise. Nous faisons de notre conscience le juge suprême et nous nous faisons souvent une conscience complice de nos désirs, en refusant d'écouter et d'obéir. Saint Paul, lui, était plus sage: "Je ne me juge pas moi-même, disait-il, même si ma conscience ne me reproche rien, je n'en suis pas justifié pour autant. Celui (I Cor. 4.3-4)

Dans tous les diocèses du pays, les curés et les éducateurs mettront un soin particulier pour enseigner la vraie doctrine catholique sur la pénitence, la conscience, le pardon des péchés. Cet enseignement portera tout son fruit si fidèles et prêtres coopèrent pour l'organisation de cérémonies pénitentielles et le choix des meilleures heures pour permettre à tous de recevoir en confession le pardon et la direction spirituelle.

A l'encontre des fausses rumeurs répandues par certains journaux, il est bon de rappeler que l'aveu individuel des fautes au prêtre et l'absolution individuelles restent toujours nécessaires pour que le sacrement de pénitence pardonne vraiment les péchés.

LA CHARITE ET LE PARTAGE

La source de tout péché est l'égoïsme, la recherche du plaisir, l'amour de soi jusqu'à l'oubli de Dieu et du prochain (S. Augustin). C'est pour cela que la meilleure forme de pénitence est celle où l'on trouve, en se mortifiant, le moyen de coopérer avec le Christ Rédempteur et de servir le prochain.

Consacrer du temps pour méditer sur l'amour de Dieu, se vaincre pour être tendre, patient et serviable envers le prochain, porter attention aux besoins des autres et les écouter, aider et encourager au lieu de blâmer - tout cela est dur et peut servir à une vraie pénitence qui transforme le coeur.

Mais si le coeur est bon, il faut que cela se manifeste par le partage de nos biens, et que ce partage nous prive vraiment, qu'il nous fasse souffrir un peu.

LES DEPLIANTS D'OFFRANDES POUR LES VOCATIONS

Cette façon de faire notre offrande du Carême, en donnant quelques sous tous les jours, reste la première et la plus importante.

Parce que la vie de Dieu, son pardon et ses bénédictions arrivent jusqu'à nous par les sacrements, depuis notre naissance jusqu'à la mort, IL NOUS FAUT DES PRETRES, et il nous faut des moyens pour recruter et former des jeunes de chez nous, afin qu'ils continuent l'oeuvre du Christ et ses Apôtres.

Il est important que la collecte des vocations ait un grand succès cette année. Nous avons une maison qui peut devenir non seulement une Résidence pour les jeunes donnant espoir de vocation, mais aussi un Centre où nous pourrions réunir la jeunesse du diocèse pour des sessions (live-ins) de réflexion sérieuse sur les problèmes de notre temps.

D'autres groupes religieux seraient heureux d'avoir une maison aussi intéressante que celle que nous avons à St-Paul et feraient de grands sacrifices financiers pour l'acquérir et la maintenir comme un centre de formation biblique. Nous, catholiques, serions-nous moins généreux ou moins conscients du devoir de former notre jeunesse à l'école du Christ et de sa parole?

Plusieurs religieux, plusieurs laïcs préoccupés de l'avenir, voudraient quelque chose pour nos "teen-agers", qui réfléchissent et cherchent leur chemin. De longues démarches nous permettent d'espérer la venue de religieux spécialisés dans l'apostolat de la jeunesse pour prendre charge de la Résidence mais aussi pour rassembler et organiser toutes les personnes désireuses de travailler avec nos jeunes. Cela ne sera possible que grâce aux offrandes du Carême.

LA CAMPAGNE DE DEVELOPPEMENT ET PAIX

L'Organisation canadienne pour le Développement et la Paix est déjà connue de tous. Elle fait sa campagne annuelle à l'époque du Carême pour que notre aide aux pays sous-développés soit inspirée par la méditation sur la générosité et le renoncement du Christ en croix. Cette organisation a été fondée pour être une responsabilité des laïcs catholiques eux-mêmes, et pour que ce ne soit pas toujours le prêtre et la paroisse qui demandent et recueillent les offrandes. C'est pour cela que l'initiative de la campagne a toujours été confiée à des comités de laïcs et que cette année elle est confiée, dans le diocèse, à une association de laïques compétentes, la CWL. Les curés et les conseils paroissiaux prêteront leur concours et faciliteront l'usage des locaux, mais c'est le Comité des laïques qui dirigera la campagne et cherchera les moyens les meilleurs pour intéresser tous les chrétiens.

L'important ici n'est pas la somme totale recueillie, mais le désir de connaître et de faire connaître la situation réelle du monde, la compassion suscitée dans les coeurs envers les déshérités, la conscience de ce que nous pouvons faire pour éclairer et stimuler nos gouvernants dans leurs relations avec les autres peuples, et surtout la générosité pour nous priver en pensant aux autres.

Ce serait un pauvre succès pour Développement et Paix si nous l'atteignions aux dépens de nos offrandes directes à l'Eglise, en diminuant nos contributions à la paroisse et de partager avec les pauvres du monde.

Si nous souffrons avec Jésus, Jésus promet qu'il nous ressuscitera avec lui. Je le prie de vous associer déjà à sa vie ressuscitée en vous préparant à la joie et à la paix de Pâques, avec Marie sa mère.

✝ Edouard Gagnon, p.s.s.,
Evêque de St-Paul, Alta.

Lettre ouverte

Madame ou monsieur,

qui m'écrivez des lettres anonymes tous les deux mois, pour me reprocher à moi et à d'autres prêtres, d'être des protestants, schismatiques, hérétiques; qui condamnez des cardinaux et des évêques comme hérétiques (mais qui êtes-vous donc pour juger comme ça?), j'aimerais vous rencontrer ou avoir votre adresse, pour que je puisse m'expliquer et vous expliquer.

Vos lettres anonymes me feraient sourire, si ce n'est qu'elles révèlent un parti pris contre tout ce qui a changé depuis cinquante ans.

Je vous invite, monsieur ou madame, à lire les discours du Saint-Père, à réfléchir sur l'attitude des évêques.

Vous nous citez l'Evangile et l'Ecriture, très bien. Mais l'Evangile dit aussi: "ne jugez pas et vous ne serez pas jugé". "On vous traitera comme vous aurez traité les autres." Je me sens terriblement publicain, à certaines heures et je ferais comme lui et me cacherais derrière la dernière colonne de l'église; mais le pharisien qui prend la première place en avant, qui semble regarder tous les autres avec mépris, avec orgueil, ça ne vous dit rien? Il n'y a pas de pires sourds que ceux qui ne veulent pas entendre.'

Je vous respecte, monsieur ou madame, mais de grâce, venez, identifiez-vous que nous essayions à voir clair ensemble sur tout ce que vous nous reprochez.

Un prêtre d'Edmonton.



Maintenant que le principe de l'identification bilingue a été accepté, on proposera différents modèles de décalques. Celui-ci nous a très impressionné, et il semble qu'il a de bonnes chances d'être accepté.

A BONNYVILLE

Les véhicules municipaux auront des identifications bilingues

Après avoir renvoyé la discussion à deux reprises, les membres du Conseil municipal de Bonnyville ont finalement adopté à une troisième séance un règlement pour que l'identification des camions et autres véhicules municipaux soit bilingue, malgré la vive opposition soulevée par le conseiller Peter Serbu.

La résolution avait été présentée par le Dr Bernard Brosseau et elle a été appuyée par le maire Edwin Collins et les conseillers Paul Brosseau et Ray Muller. Les conseillers Peter Serbu, William Odynski et Fred Michaud ont enregistré leur dissidence.

Le tout a débuté à l'assemblée du 26 janvier dernier alors qu'un conseiller a suggéré que les camions de la municipalité soient identifiés d'une façon ou d'une autre. L'idée fut discutée et le conseiller Ray Muller fut chargé de s'informer du prix des décalques et si possible de trouver une disposition intéressante.

A l'assemblée suivante, le conseiller Muller montra un modèle préparé par une compagnie spécialisée d'Edmonton. Les mots TOWN OF BONNYVILLE étaient écrits en gros caractères alors que le texte français était imprimé au-dessous en plus petites lettres.

Le conseiller Bernard Brosseau insista alors pour que le texte français et le texte anglais soient de la même grandeur. Ceci n'eut pas l'heur de plaire au conseiller Peter Serbu qui déclara qu'il ne voyait pas le besoin d'avoir des identifications bilingues. Il reçut l'appui du conseiller Odynski qui opina qu'il valait mieux laisser les choses comme elles étaient.

En plus, certains conseillers ont émis l'opinion que le thème de Neptune prenait trop d'importance sur le modèle et qu'il devrait être réduit ou même enlevé complètement.

On demanda alors à M. Serbu de voir si d'autres firmes pouvaient peut-être soumettre de meilleurs modèles. La décision fut à nouveau reportée.

Dès l'ouverture de la dernière assemblée, le conseiller Serbu ouvrit la discussion sur les décalques en déclarant qu'il avait rencontré un certain nombre de résidents de Bonnyville pour leur demander leur opinion au sujet de l'identification bilingue sur les camions et autres véhicules municipaux. "Sur 16 personnes à qui je me suis adressé, 14 étaient de descendance française. Ces 16 personnes (soit toutes les personnes interrogées) ont immédiatement repoussé cette idée, " de s'exclamer le conseiller.



Le conseiller Brousseau

Le conseiller Odynski prit position pour le précédent: "Ne hâtons pas les choses maintenant. Je ne suis nullement contre le bilinguisme, mais pourquoi cela n'a-t-il pas été fait il y a plusieurs années alors que la majorité des citoyens de cette ville étaient de langue française? Maintenant, ce n'est plus le temps."

A ce moment, le Dr Brosseau réitéra sa prise de position vis-à-vis du problème: "Le français est reconnu comme langue officielle par le gouvernement fédéral au même titre que l'anglais. De quoi avons-nous peur?" Il ajouta que le conseil devrait faire preuve d'initiative, même si certaines gens se prononçaient contre le règlement qui serait adopté.

Le maire Collins ajouta ensuite: "Avons-nous honte du bilinguisme?" Et il ajouta qu'en accordant des drots à un groupe minoritaire, on éviterait probablement des frictions, contribuant ainsi au bien-être de la communauté.

Le Ministère du Revenu national, Impôt, reçoit et traite les demandes adressées par les contribuables en vue d'obtenir des décisions anticipées concernant leur impôt sur le revenu. Ce service est sujet à certaines réserves et les frais qu'il entraîne sont facturés à ceux à qui il profite directement.

****



La semaine en bref ...

avec André Roy de CHFA

Don Getty, membre progressiste-conservateur représentant Strathcona Ouest, a dit à la législature mardi dernier que l'Alberta devrait se préparer pour une baisse importante dans les revenus des ventes d'huile en investissant une partie substantielle de ses revenus sur les royautés dans le progrès industriel.

Le ministre des mines et minérais déclare cependant qu'il y aura une hausse dans l'exploration et le développement des mines. M. Russ Patrick a dit qu'il rencontrera la semaine prochaine des représentants d'une firme japonaise pour le développement des terrains bitumeux de l'Athabasca.

Le premier ministre Harry Strom a dit à la Chambre que la compagnie Syncrude du Canada est à négocier avec les gouvernements fédéral et provincial pour savoir exactement quel genre d'usine devrait être construite.

Un membre du crédit social à la législature a déclaré qu'il aimerait retenir la peine capitale pour les gens qui enlèvent et retiennent leurs prisonniers en otage, détournent des avions, participent dans des groupes du genre Mafia et placent des bombes là où elles pourraient causer la mort. La suggestion a été faite par Roy Ells, membre représentant Grouard, alors qu'il commentait au sujet des récentes activités du Front de Libération du Québec. Il a ajouté que ce sera la seule fois qu'il aura la chance de parler publiquement durant un débat puisqu'il ne cherchera pas à se faire réélire lors des prochaines élections en Alberta.

Le leader du nouveau parti démocratique, M. Grant Notley, déclare que la politique d'exportation du gouvernement provincial résulte dans l'exportation d'emplois pour les résidents de l'Alberta. M. Notley a annoncé lors du congrès de nomination de son parti à Lethbridge jeudi dernier, que le gaz naturel et l'huile de l'Alberta exportés aux Etats-Unis, et le charbon au Japon, seront utilisés pour faire grandir les industries secondaires de ces pays.

Il a ajouté qu'après 36 ans au pouvoir, le parti créditiste n'a pas réussi à établir d'industries secondaires basées sur les ressources naturelles de la province.

Selon un rapport présenté à la législature albertaine, 7 1/2% des 44,000 personnes recenant une forme d'aide sociale du Ministère du Bien-Etre Social l'an dernier étaient des chômeurs aptes à travailler. Le ministère déclare dans son rapport que 30% de ceux qui ont reçu de l'aide étaient des gens âgés, 24% des handicappés, 18% des enfants et 17.5% des familles dont un seul parent est au foyer. Quelque 3% travaillaient mais ne recevaient pas un revenu suffisant. Durant l'année 1969-70, 26,729 familles ont reçu de l'aide sous le programme d'allocation sociale, y compris 5,200 à cause de leur âge, 8,511 à cause de santé et 7,667 étaient des familles avec un parent et un enfant au foyer.

L'Association des Enseignants de l'Alberta a critiqué la décision de la commission des écoles publiques d'Edmonton, voulant changer la date d'ouverture des classes ainsi que leur fermeture pendant que les négociations de contrat sont en cours. Un représentant de l'ATA, M.C.E. Connors, a dit que les professeurs de la ville ne s'opposent pas aux dates proposées mais croient que l'on devrait les consulter.

M. Connors a ajouté que jusqu'à ce qu'une entente soit intervenue, l'école ouvrira ses portes le premier septembre et les fermera le 30 juin, comme le spécifie le contrat.

La commission avait décidé antérieurement que l'école commencerait le 30 août et fermerait ses portes le 25 juin pour l'année scolaire 71-72.

EDITORIAL

ET CEUX QUI RESTENT FIDELES A LEUR DEVOIR....

Au cours de la fin de semaine, les grands journaux qui recherchent le sensationalisme n'ont pas manqué d'exploiter le mariage du père Fournier avec soeur Laforce. Pour ces journaux et agences de nouvelles, il valait bien mieux parler de ce fait rare que de mentionner les milliers de prêtres et religieux qui ne se sont pas mariés.

Devant cet étalage de sensations fortes, nous croyons devoir adopter une position et la faire connaître.

Tout d'abord, comme catholique pratiquant, nous croyons que cet acte est une défection et qu'il ne doit pas servir à juger tout le clergé. Il nous apporte une preuve supplémentaire que le religieux est également un être humain avec les qualités et déficiences que cela comporte.

Mais ce geste posé en fin de semaine nous amène à des réflexions plus profondes. N'est-il pas un signe de notre époque? Ne démontre-t-il pas ce rejet de l'autorité établie et ce manque du sens du devoir et des responsabilités que l'on retrouve dans de nombreux domaines aujourd'hui.

Car lorsqu'un homme se dirige vers le sacerdoce et la vie religieuse, il le fait à un âge où il est considéré comme un adulte qui devrait savoir prendre ses responsabiltés. Il sait pertinemment qu'il accepte le célibat et l'obéissance comme ceux qui l'ont précédé.

C'est donc bien conscient des responsabilités du genre de vie dans lequel il s'engage qu'il devient prêtre et se met au service de la communauté. Cela ne signifie pas qu'il perd son statut d'homme et qu'il demeurera insensible à l'autre sexe, mais plutôt qu'il est assez fort pour se contrôler lui-même et faire passer son devoir avant ses appétits.

Nous n'avons pas à nous prononcer sur la question controversée du célibat des prêtres, mais nous sommes convaincus que tant que la situation restera comme elle est aujourd'hui, les hommes sérieux qui comprennent bien leur sacerdoce resteront fidèles aux principes de l'Eglise et sauront honorer les voeux et engagements qu'ils ont pris à leur ordination en toute connaissance de cause.

Cet incident de la fin de semaine ne devrait pas nous faire douter de notre clergé, mais devrait plutôt raffermir notre foi, devant le spectacle de tous les autres religieux pour qui le devoir et le sens de responsabilités, joints à un désir de servir Dieu en choisissant la position la plus ingrate et la plus difficile demeurant l'objectif primordial.

André Collin.

le franco

Hebdomadaire français, dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique.

Publié le mercredi, à 10010 - 109e rue, Edmonton 14, Alberta.

Tél.: 422-0388

DIRECTEUR: Jean Patoine

REDACTEUR EN CHEF: André Collin

SECRETAIRE A LA REDACTION: Claire Lamontagne

MISE EN PAGE: Jeannette Arès

PUBLICITAIRE: Josaphat Baril

Tél.: 422-4702

Tarifs d'abonnement-
1 an: $5.00 - 2 ans: $9.00
Etats-Unis et autres pays étrangers: $7.50 par année.

HEBDO DU CANADA

"L'employeur a des sérieuses responsabilités face aux changements technologiques..."

W.C. Bowra

"Nous sommes à l'ère des percées technologiques, mais lorsque se produisent ces changements, l'industrie doit planifier avec soin non seulement le côté technique, mais aussi l'aspect humain", a déclaré M. W.C. Bowra, vice-président, réseau, au Canadien National, lors d'un atelier sur les relations ouvrières tenu mercredi dernier sous l'égide de la Chambre de commerce de Winnipeg.

"A mon avis, l'employeur a de sérieuses responsabilités face aux changements technologiques. Nous devons d'abord nous persuader que le changement n'est pas fait dans le seul but d'apporter des changements," de souligner M. Bowra.

Le conférencier a ajouté qu'on exerce parfois des pressions sur la direction en faveur de changements rapides et fréquents, mais "l'expérience nous a démontré que les employés s'adaptent aux changements à un rythme beaucoup plus lent que la vitesse à laquelle on peut créer de nouveaux produits, de nouvelles méthodes et procédures."

Pour remettre le sujet dans son optique propre, a poursuivi M. Bowra, il est essentiel que les entreprises et leurs directions reconnaissent que leurs employés constituent leur capital le plus précieux et le plus diversifié. En dernier ressort, c'est l'imagination, l'ingéniosité et l'énergie des employés qui insufflent la vie et le dynamisme à l'industrie.

"Il est mauvais, à mon avis, d'apporter des changements avant d'en connaître tout l'impact sur les employés. Lorsqu'on pèse le pour et le contre, il faut tenir compte des employés qui seront déplacés ou mis à pied, et le patronat doit prendre des mesures pour absorber une partie du fardeau imposé aux employés par leur déplacement," ajoute M. Bowra.

"Au Canadien National, nous passons présentement par une période d'évolution qui a vu la création du nouveau concept du Servocentre"

"Il s'agit là d'un réseau de centres service-clients à l'étendue du Canada et établi dans le but de mieux servir le public. Le Servocentre rend de grands services au client en mettant à sa portée toutes les informations accumulées dans les banques de renseignements de nos cerveaux électroniques," explique M. Bowra.

Avec la venue de meilleurs moyens de communication, la présence d'agents dans chaque localité a perdu son importance. De petites gares ont commencé à disparaître, et cette tendance s'accélère. Le travail des gares secondaires échoira désormais au Servocentre qui étend ses services bien au-delà des grands centres urbains et dans les localités même les plus petites. L'industrie et tous les secteurs de la clientèle ont accès par téléphone à des spécialistes du transport et obtiennent d'eux des services beaucoup plus efficaces.

"Ces changements entraînent naturellement des problèmes ouvriers auxquels le Canadien National apporte une attention particulière. Plusieurs de nos employés devront être déplacés. Certains seront recyclés de façon à pouvoir remplir d'autres postes. Dans le cas où les postes sont abolis, l'attrition normale assouplira le besoin de mise à pied, mais on prévoit quand même une forte redistribution des tâches. Là où le nombre de postes abolis est assez élevé, la compagnie a pris les mesures nécessaires pour répartir des changements sur une plus longue période de temps.

"Je crois qu'un employé s'est acquis un droit précieux dans l'entreprise qui fait appel à ses services et à laquelle il a consacré plusieurs années de sa vie. Il peut avoir été bien rémunéré durant ces années, mais ce n'est pas là l'unique responsabilité de la compagnie.

"Une entreprise vit dans la société, tout comme l'individu, et elle a des responsabilités envers cette société. Si elle veut vivre et prospérer, l'entreprise doit s'acquitter de ses responsabilité sociales," de conclure M. Bowra.

Lettre ouverte

Monsieur le rédacteur,

En réponse à la lettre d'un de vos lecteurs, j'aimerais, si vous me le permettez, expliquer pourquoi le poste de télévision CBXFT ne diffuse pas les parties de Hockey en français.

Comme les francophones de la région d'Edmonton le savent, CBXFT n'est pas relié par lignes au réseau français de Radio-Canada, en permanence. De fait, nos émissions, à l'exception du "Téléjournal" et de "Format 30", sont présentées deux semaines après leur diffusion à Montréal.

Il faut bien noter toutefois que ceci n'est pas une situation permanente. Il est fort probable que d'ici deux ou trois ans, lorsque le satellite de télécommunications du Canada aura été mis en orbite, CBXFT sera alors relié directement à la tête du réseau. Ceci nous permettra alors de présenter nos émissions simultanément avec Montréal, et en y incluant probablement la soirée du Hockey.

Sincèrement vôtre,

Jacques Boucher,
Service de la Publicité,
CBXFT,
Société Radio-Canada,
Edmonton.



Avec VIA, un nouveau groupe de jeunes albertains iront au Québec

Les Voyages Interprovinciaux Albertains (VIA) se préparent actuellement au voyage échange qu'ils accompliront cet été dans l'est du pays avec des jeunes francophones venant de divers points de l'Alberta.

MM. René Landry et Ernest Lefebvre, professeurs au Collège St-Jean d'Edmonton sont en charge de l'organisation de ce voyage et M. l'abbé Armand Beaupré, curé de Whitecourt agit comme aviseur.

Au cours de l'été dernier, VIA avait complété un voyage échange avec 30 étudiants et étudiantes, voyage qui les avait amenés à Montréal, Trois-Rivières, Québec, et Moncton au Nouveau Brunswick. Cette expédition avait débuté le 14 juillet pour se terminer le 10 août.

Pendant ce voyage des plus enrichissants pour les jeunes, ceux-ci ont pu visiter divers endroits historiques et touristiques, au Cap-de-la-Madeleine, L'Ile d'Orléans, près de Québec et les Plaines d'Abraham, lieu d'une bataille qui a influencé toute notre histoire. Les jeunes droits historiques et touristiques, ont pu vraiment connaître cette atmosphère qui régle au Québec et au Nouveau-Brunswick, puisqu'ils ont eu l'occasion de résider dans des familles à Québec et à Moncton.

MM. Lefebvre et Landry que nous avons rencontrés nous ont déclaré que les applications ont été très nombreuses et que le temps pour cette partie de la preparation était terminé. Le groupe devra être limité à 30 jeunes et on espère pouvoir en arriver à un partage égal entre le nombre de garçons et de filles.

Ils nous ont confirmé que déjà, ils étaient assurés de la présence de deux moniteurs. Il s'agit de M. Ken Shields, professeur de français à l'école J. R. Robson de Vermillion et de mlle Denise Lévesque, bibliothécaire au Collège St-Jean. D'autres moniteurs seront ajoutés par la suite.

Le départ probable des jeunes en direction de l'est se fera prone de juillet; le périple durera entre trois et quatre semaines. Il s'agira cette année d'un échange avec une organisation de Montréal nommée les "Loups Garous". Ceux-ci viendront à leur tour en Alberta au mois d'août et seront les hôtes d'Edmonton. Au cours de leur séjour dans l'est, nos jeunes se rendront à Ottawa, Montréal, Trois-Rivières, Québec, Chicoutimi et feront le tour du Lac St-Jean.

M. Lefebvre nous a souligné que le gouvernement fédéral payait les frais du voyage jusqu'au point d'échange, mais il a insisté sur le fait que les jeunes devaient également fournir un certain montant. VIA est un organisme bénévole qui opère sous les auspices de l'Association des Educateurs Bilingues de l'Alberta.

Le 20 et le 27 mars, MM. Landry et Lefebvre se rendront dans le nord-est et le nord-ouest de la province pour rencontrer les candidats et les interviewer.

Session d'étude sur le mouvement coopératif pour le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta

par Paul Denis

Une session d'étude sur le mouvement coopératif groupant le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta, a eu lieu à Saskatoon les 5, 6 et 7 mars derniers. Elle résulte des demandes faites par M. Fernando Girard de St-Paul, qui est vice-président du Conseil Canadien de Coopération. Et c'est justement le C.C.C. qui a organisé la session d'étude et qui a également défrayé une partie des dépenses. L'autre partie a été comblée grâce à une subvention du Secrétariat d'Etat que le C.C.C. a pu obtenir par le truchement de la Fédération Canadienne-Française de l'Ouest.

Les coopérateurs des trois provinces de l'Ouest ont pu, grâce à la session, traiter de la philosophie du mouvement coopératif. M. Martin Légers, du Nouveau Brunswick, président du C.C.C., a donné d'abord l'historique du mouvement. Ensuite. avec l'aide de M. Roland Pinsonneau, directeur de l'Animation Sociale en Saskatchewan, les participants ont discuté longuement les principes énoncés par Alphonse Desjardins, le fondateur du mouvement coopératif au Canada. A la suite des exposés de M. Légers, les participants ont pu répondre à des questions précises dans des comités préparés à l'avance.

Tous ont été d'accord pour continuer à propager le mouvement coopératif, en continuant de suivre des principes de base du fondateur Alphonse Desjardins. C'est au niveau des méthodes pour la mise en pratique de ces principes qu'il y eut des opinions contraires et des dialogues très animés.

En somme, la fin de semaine a été un succès dans une ambiance complètement française et amicale. Les participants retournèrent chez eux avec un bagage de connaissances et la conviction de leurs pensées. Le mouvement coopératif pourra connaître un renouveau dans l'ouest.



* * *

La Croix-Rouge est beaucoup plus que l'emblème distinctif d'une organisation de charité; elle est le symbole des Conventions de Genève, l'un des plus grands codes législatifs du monde.

* * *



PIERRE THERIAULT DANS UN ROLE EXTRAORDINAIRE!

Dans "LES MAXIBULES" de Marcel Aymé, que présente Les Comédiens Associés du Québec, en collaboration avec Le Théâtre Français d'Edmonton, Pierre Theriault remplit une quinzaine de rôles tout aussi brillants les uns que les autres. D'un chien qui jappe à l'âne qui refuse d'avancer... d'un enfant de 10 ans au vieux berger tremblant... d'une adorable maîtresse à la baronne moribonde... de l'ouvrier français au riche industriel vénézuélien... Pierre Theriault nous dévoile l'étendue de son agréable talent. Il est tantôt narrateur, tantôt musicien, tantôt spectateur et tantôt comédien... Il emprunte pour chaque personnage la démarche appropriée, le ton exact, et la présence convainquante... Et pourtant le même costume l'habille toujours.

Il est impossible d'échapper à l'emprise de ce personnage qui ne semble pas faire partie de la pièce. Il est narrateur...

Marcel Aymé a créé ce personnage artificiel pour permettre aux personnages réels de la pièce de se transporter facilement d'un univers à l'autre, de traverser l'océan, de visiter plusieurs pays, sans exiger de changement de décor... Une table, deux chaises et un fauteuil se transforment en cheval, en banquette arrière d'un taxi, en sièges d'avion...

Ces personnages réels sont Claude Préfontaine, Jean Ricard, Nathalie Naubert, Lucille Papineau, Michèle Craig et Bondfield Marcoux.

La Yolande de Nathalie Naubert est merveilleuse... Cette femme hystérique, obsédée par le mâle que son corps appelle et que son âme repousse... nous réserve des scènes très amusantes et très justement rendues.

Lucille Papineau dans le rôle de Florence se révèle une très agréable comédienne.

Marcel Aymé a mis dans cette pièce une profondeur subtile très divertissante. Cette femme obsédée par le mâle, cette autre perdue dans la sublimation de l'amour, et l'autre encore, aux moeurs légères ne s'opposent pas, mais se côtoient.

Chaque personnage dévoile un mouvement de folie tellement humain, et pourtant... C'est la grandeur de Marcel Aymé. Et les comédiens ne le trahissent pas mais plutôt le servent admirablement.

"LES MAXIBULES" sera présenté à l'Auditorium du Collège St-Jean, cette semaine, samedi le 13 mars à 2h30 de l'après-midi et à 8h30 dans la soirée. Vous pouvez réserver des billets en appelant Mme Irène Lalonde à 466-2196 ou Julien Forcier à 422-1919.

C'est un spectacle à ne pas manquer. Bienvenue au Théâtre Français d'Edmonton qui s'efforce toujours de vous bien servir.

A NE PAS MANQUER

Le Grand Festival Cinématographique Pierre Perrault

A l'occasion du passage à Edmonton du cinéaste canadien-français Pierre Perrault, M. Henri Moquin de l'Office Nationale du Film a annoncé la tenue d'un grand "festival cinématographique Pierre Perrault" au cours duquel on présentera les meilleurs films de ce cinéaste.

Le festival aura lieu à l'auditorium du Collège Universitaire St-Jean et l'entrée sera gratuite pour tous. Toutes les représentations débuteront à 8h00 P.M. et on compte sur une assistance nombreuse.

DIMANCHE LE 14 MARS

POUR LA SUITE DU MONDE

Une aventure vécue aux confins de la légende

Le tournage du film "... Pour la suite du monde" a été entrepris dans un esprit d'exploration, de recherche, de prospection. Deux filons avaient indiqué aux cinéastes Perrault et Brault que la vie des gens de l'Ile-aux-Coudres recelait une richesse que le magnétophone et la caméra pouvaient capter. C'était d'abord la langue des habitants de l'île, une langue drue, verte, imagée, volontiers gauloise et toujours éloquente. Puis, il y avait la légendaire pêche aux marsouins. Pour le reste, les cinéastes faisaient confiance aux personnages, qui se sont révélés dignes de leur langue et de leur légende.

Par la vertu du langage, est venue se dessiner sur la trame des gestes quotidiens, une tapisserie d'un caractère quasi mythique, où figurent les mystères de la lune, la puissance des marées, le culte des ancêtres, une conception sacrale de la tradition, une admiration secrète pour le génie du sauvage, un profond sentiment d'appartenance et même d'identification au règne animal, au point que l'un des vieux dira, en parlant du marsouin: "Je pense que c'est la même race que nous autres!"

Cette conception mythique et cosmique de la vie transparaît jusque dans les croyances religieuses des gens de l'île.

Tout cela, au bout d'un an de tournage, donnait assez de pellicule pour plus de cinq heures de projection. On en a tiré un film d'une heure et quarante-cinq minutes. Des séquences significatives balisent les principales étapes d'une avanture vécue avec intensité. Discussions et palabres alternent avec les scènes exubérantes de la mi-carême, le balancement des saisons, le travail en mer au rythme de la lune et des marées. Le film est un dépassement du documentaire traditionnel dans la mesure où il révèle les motivations profondes de cette collectivité qui coopère pour faire ressurgir un mythe de la mer. Ces motivations sont celles de "laisser des traces", de maintenir les vieilles traditions "pour montrer aux jeunes que les vieux sont encore capables".

Il y a des conflits entre vieux et jeunes, mais ces conflits se résolvent au niveau des gestes du travail, quand la volonté est tendue vers la réalisation de l'entreprise commune, "Pour la suite du monde".

LUNDI LE 15 MARS

LE REGNE DU JOUR

L'Ile aux Coudres n'est pas l'Ile de Sein. Et le "Règne du jour" n'est pas un film sur l'Ile aux Coudres. Alexis quitte son île pour la France, et même si le film nous promène continuellement d'un endroit à l'autre, c'est pour mettre en scène des personnages qui ont été choisis pour eux-mêmes et qui ne sont pas nécessairement "typiques" de ce que sont les habitants de l'Ile aux Coudres.

Ces insulaires ne sont pas fondamentalement différents des Canadiens qui peuplent cette région du bas du fleuve, loin de là. Leur mentalité s'apparente à celle des gens de Charlevoix, un comté qui recouvre toute une région sise sur la côte nord du fleuve St-Laurent, en aval de Québec.

Leur isolement relatif-ils sont à quelques milles de la côte seulement mais l'hiver interrompt partiellement la navigation- a tout de même contribué à faire naître des coutumes tenaces. En dépit de l'envahissement de la vie moderne, malgré l'électricité, le téléphone, la radio, la télévision et l'automobile, beaucoup de traditions folkloriques et mythiques continuent de s'y transmettre. Ils sont très expansifs et la gigue reste l'une de leurs distractions favorites. A la mi-carême, ils dansent le visage caché derrière des masques dont ils ont conservé le secret. Discuter, pour ces insulaires, est une espèce de sport, et leur langage imagé, qui foisonne d'expressions propres au vieux français, est parfois salé comme l'air marin.

VENDREDI ET SAMEDI LES 19 ET 20 MARS

UN PAYS SANS BON SENS

Depuis sa première présentation au Canada, ce film a donné lieu à beaucoup de discussions et on ne peut le voir sans prendre une position vis-à-vis de la situation des minorités. Il présente la recherche à la rationnelle et passionnée de ce que signifie pour l'homme le sentiment d'appartenance au pays. Il s'agit sûrement du film le plus controversé produit par Pierre Perrault.

Toute personne désireuse d'obtenir plus de renseignements sur le "Festival Pierre Perrault" n'a qu'à communiquer avec M. Henri Moquin, en composant 423-3261.

Nombreux sociétaires à l'Assemblée annuelle de la Caisse de St-Paul



Le nouveau bureau de direction de la Caisse de St-Paul. Dans l'ordre habituel on reconnait MM. Paul Marchand, Laurent Richard, Léon Fontaine, vice-président, Jacob Williams, Rémi St-Arnault, Alphonse Blais, Adrien Chamberland, président, Germain Lafrenière et Laval Pelchat.

Pas moins de 265 sociétaires de la caisse Populaire de St-Paul ont participé à l'assemblée générale de cet importante institution financière de cette municipalité, au Centre Récréatif de St-Paul, samedi soir dernier.

A l'issue du repas, M. Adrien Chamberland, président de la Caisse, donna le rapport du bureau de direction pour l'année 1970. Il mentionna que la Caisse de St-Paul terminait sa trente-deuxième année d'existence sous le signe du progrès. Le chiffre d'affaires a en effet augmenté d'environ 10% au cours de cette année.

De plus, on a diminué considérablement les emprunts qui devaient être faits pour l'opération de la Caisse et on a terminé de payer l'hypothèque sur le nouvel édifice. Des dividendes de 5% ont été payés sur les parts sociales et totalisent $38,881.51. L'intérêt payé sur les dépôts à terme s'est élevé à $61,665.32, ce qui donne un montant de $100,546.83 qui a été distribué aux membres durant l'année 1970.

Le président a souligné qu'au cours de l'année, le bureau de direction avait tenu 12 assemblées régulières et qu'il avait été très satisfait de l'assistance des officiers. Il a précisé que la Caisse populaire de St-Paul demeurait parmi les dix plus grosses Caisses de l'Alberta avec un actif de $2,549,071.00 et il a invité tous les membres à être fiers de cette réussite.

Les présidents des comités de crédit et de surveillance ont ensuite présenté les rapports de leur comité respectif, après quoi, M. Germain Désaulniers, gérant de la Caisse, a ensuite donné un aperçu des opérations de l'année écoulée. Il a insisté sur le fait que si les chiffres peuvent être impressionnants, le vrai succès d'une Caisse Populaire doit plutôt se mesurer d'après les services rendus aux membres.

M. Désaulniers en a profité pour expliquer les divers services d'assurance attachés aux prêts ou aux parts sociales. Dans ce dernier cas, il s'agit d'un service unique qui n'est pas offert par aucune autre institution financière. En terminant il a invité les membres à aller le rencontrer à son bureau de la Caisse où il demeure à leur disposition pour les aider à résoudre certains problèmes et pour leur expliquer plus à fond les opérations de la Caisse et les multiples avantages que les membres peuvent en retirer.

ELECTIONS

On procéda ensuite aux élections alors que le terme de trois membres du bureau de direction devenait échu. MM. Léon Fontaine et Germain Lafrenière ont été réélus dans leurs fonctions alors que M. Laval Pelchat était élu pour un premier terme, en remplacement de M. René Sénécal. Les élus se réunirent par la suite pour l'élection de l'exécutif, et M. Adrien Chamberland a été reporté à la présidence alors que M. Léon Fontaine devenait vice-président.

Le conseil d'administration de la Caisse de St-Paul pour la prochaine année est donc composé comme suit: MM. Adrien Chamberland, président, Léon Fontaine, vice-président, Laurent Richard, Paul Marchand, Rémi St-Arnault, Jacob Williams, Alphonse Blais, Germain Lafrenière et Laval Pelchat.

A la suite de l'assemblée, les membres furent invités à se récréer en participant à une soirée dansante dans la vaste salle du Centre récréatif de St-Paul et la soirée s'est terminée dans une ambiance de gaieté sous les accords d'un orchestre de danse.



Le comité de crédit se compose de MM. Maurice Robinson, Roland Michaud et Frank Williams.

oOo oOo

Blake Dunlop, un talentueux athlète d'Ottawa, est au 9e rang du plus récent classement national junior de l'Association de tennis au Canada... Mais Blake excelle aussi au hockey... Il est d'ailleurs l'une des vedettes du "67" de la Capitale, l'un des plus sérieux rivaux du Canadien junior pour le championnat de la Ligue junior "A" de l'Ontario... En autant qu'il puisse mettre fin une fois pour toutes à sa crise d'adolescence un peu prolongée, Blake pourrait bien évoluer dans la LNH dès l'automne prochain.

RAPPORT DU COMITE DE SURVEILLANCE

Le Comité de Surveillance a tenu environ dix-huit réunions au cour de l'année 1970. Son travail consistait à faire l'examen des demandes de prêts, des sécurités prises et des remboursements. Toutefois, ce travail étant fait par l'officier en charge des prêts, le comité a mis plus d'attention à voir à ce que les formules d'application et les billets soient en règle et que les sécurités offertes soient reçues par la Caisse. Là où il y avait manquement, les officiers de la Caisse en étaient avertis aussitôt que possible.

Le comité a porté attention particulièrement aux comptes à découvert. Le nombre, et le montant global, de ces comptes a diminué à chaque visite, au point où ce n'est plus un abus de la part des membres.

Les membres du comité assistent aux réunions des Directeurs et font rapport du travail fait pendant le mois. Ils ont également rencontré l'inspecteur des caisses populaires. Ainsi ils ont appris à faire un travail plus efficace.



Le comité de surveillance est composé de MM. Paul Poty, Olivier Lafleur et Adrien Gosselin.

RAPPORT DU COMITE DE CREDIT

Le Comité de Crédit a tenu 52 réunions régulières et 5 spéciales durant l'année 1970.

Nous avons considéré 758 applications, dont 698 ont été approuvées, et 60 ont dû être refusées.

Si nous refusons votre application, c'est parce que nous voulons prêter de l'argent pour vous aider seulement, et non pour vous encourager à vous endetter inutilement.

En cas de besoin urgent nous sommes prêts a considérer une application en aucun temps mais les réunions régulières sont le mardi soir.

Voici un résumé de la manière dont nos emprunts ont été avancés:

But de l'emprunt	Nombres d'emprunts	Montant
1. Consolidation de dettes	62	$126,082.89
2. Automobiles et réparations	112	181,426.90
3. Maisons et Construction	50	159,080.00
4. Ameublements	15	12,800.00
5. Machines Agricoles	42	70,073.00
6. Frais — de ménage	7	3,910.00
—de ferme	141	292,415.00
—d'affaire	83	446,850.00
7. Achâts de terrain	12	53,442.66
8. Dépenses Courantes	72	30,144.38
9. Le Sport	28	29,971.50
10. Divers	74	41,347.04
TOTAL		1,447,543.37

BOUSTIFAILLE

CRÊPES HOLLANDAISES



Ce plat de résistance, très nourissant, peut être préparé d'avance, puis mis au four pendant que vous accueillez vos invités, ou tout simplement pendant que vous vous détendez en famille. Composé de crustacés et de fromage de Hollande importé, c'est l'idéal pour les menus du Carême.

PREPARATION DES CRÊPES

3/4 tasse de lait
1/4 tasse d'eau
1 tasse de farine tout-usage
3 oeufs
2 cuillerées à table de beurre fondu
1/2 cuillerée à thé de sel

Mélangez tous les ingrédients dans un mélangeur ou dans un malaxeur électrique, à grande vitesse, jusqu'à consistance crémeuse. Laissez reposer au réfrigérateur pendant 2 heures environ. Pour faire les crêpes, employez une poêle de 6-7 pouces de diamètre, en fonte, ou dont le fond ne colle pas, graissez-la légèrement à l'huile. Faites chauffer la poêle à feu moyen jusqu'à ce que l'huile commence presque à fumer. Versez environ 2 cuillerées à table de pâte à crêpes au centre de la poêle. Faites frire 1 minute jusqu'à ce que la crêpe soit bien dorée, retournez-la avec une spatule et faites cuire l'autre côté pendant 30 secondes. Faites glisser la crêpe sur un plat et continuez à faire les crêpes en graissant la poêle de temps à autre. Les crêpes peuvent être faites d'avance et empilées en insérant entre chacune d'elles une feuille de papier ciré. La pâte donne 12 crêpes.

PREPARATION DE LA GARNITURE

GARNITURE DE CRUSTACES:

2 cuillerées à table de beurre
1/4 tasse d'oignon émincé
1 1/2 tasse de chair de crustacés cuits (crabes, crecettes, pétoncles)
Sel et poivre
1/4 tasse de vin blanc sec

Faites chauffer le beurre dans une poêle. Ajoutez-y l'oignon et les crustacés.

Salez, poivrez. Faites cuire 1 minute. Ajoutez le vin.

Laissez bouillir rapidement jusqu'à ce que le liquide soit presque complètement évaporé.

POUR VARIER:

Remplacez les crustacés par:

1 tasse de poulet ou de jambon, cuits, coupés en dés
1/2 tasse de champignons coupés en tranches

OU BIEN:

Faites sauter dans une poêle, dans 2 cuillerées à table de beurre

2 cuillerées à table d'oignon fumé
4 champignons hachés
1/4 de tasse de céleri émincé
1 tasse de jambon finement coupé en dés
poivre de Cayenne, au goût.

PREPARATION DE LA SAUCE

4 cuillerées à table de beurre
5 cuillerées à table de farine
2 3/4 tasses de bouillon de poule
1/2 cuillerée à thé de sel
poivre blanc
1/4 de tasse de crème épaisse
2 tasses d'Edam ou de Gouda importé, grossièrement râpé

Faites fondre le beurre dans une casserole. Ajoutez la farine en remuant pour bien mélanger. Versez le bouillon petit à petit en remuant, jusqu'à ce que la sauce épaississe. Incorporez la crème, l'assaisonnement et le fromage de Hollande importé. La sauce est prête quand le fromage est fondu. Mélangez la moitié de la sauce avec les crustacés, puis déposez une cuillerée de sauce sur le tiers inférieur de chaque crêpe. Roulez les crêpes. Disposez-les dans un plat allant au four légèrement beurré ou dans des ramequins individuels. Nappez avec le restant de sauce. Saupoudrez avec du fromage de Hollande importé ou de la chapelure beurrée, si désiré. Conservez au réfrigérateur jusqu'au moment de mettre au four. Faites cuire au four préalablement chauffé à 400 F, de 15 à 20 minutes, jusqu'à ce que la sauce bouillonne doucement.

Donne 4 portions ou 12 crêpes.

DE BROCHES EN AIGUILLES



GARNITURE DE ROBE OU COLLIER

Tout frais tout crochet: charme sage d'une garniture de robe ou collier au point de crochet. Modèle No. CN 679 F.

Si vous désirez recevoir ce patron en français, écrivez à:
Patrons du Franco, 10010 - 100e rue, Edmonton 14.
N'oubliez pas d'ajouter une lettre affranchie à votre nom et dix sous.



VOGUE DES SHORTS ET DES APPLIQUES... la rage du court a raccourci les pantalons et même les pantacourts jusqu'à en faire des petits shorts, qui courront la ville et campagne ce printemps et cet été. Cette équipe short et chandail, en maillés de fibre acrylique "Orlon", sont de Countdown, Montréal. Le large appliqué poitrine, en matériau façon cuir, image une scène pastorale.

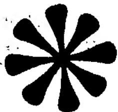
FEMINITES

ROMANTIQUES,

JEUNES ET GAIS...

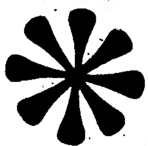
Romantiques, jeunes et gais.. voici les trois mots-clés des tenues en maillé offertes pour le printemps 1971 par les stylistes canadiens. Le romantisme imprègne la plupart des coloris, qui retournent aux doux pastels, s'éloignant des couleurs brillantes et même violentes des récentes saisons. A moins qu'ils ne les épousent pour s'auréoler de leur vibrante chaleur, d'un effet particulièrement réussi dans les nouveaux tricots en fibre acrylique "Orlon".

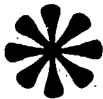
Les pastels sont fondus ensemble ou se voisinent, pour obtenir des effets tweedés, chinés ou multirayés. Ou bien ils sont bloqués en larges bandes qui additionnent trois ou quatre tons, apportant au vêtement un petit air grande nouveauté-grande féminité.



Les pantalons continuent de mener la parade des silhouettes printannières et, avec l'arrivée d'une nouvelle recrue dans leurs rangs, la culotte courte, ils sont vraiment à la hauteur de toutes les occasions. Les salopettes lèchent les chevilles, les knickers emboitent les genoux et ensuite, liberté au pantacourt... qui finit par gambader en tout petit short. Et sur l'échelle de toutes ces longueurs, le mot de passe est "Orlon", d'entretien si facile.

Les robes sont présentes, et elles aussi s'offrent dans toutes les hauteurs d'ourlet imaginable, maxi, midi, longuette, mini. Pour compléter le thème romantique des couleurs, les années 30 et 40 essaiment un peu partout leurs douces réminiscences... ourlets fronçés au bas des jupes et des manches, gros tissés, maillés-dentelle, tricots crochetés...







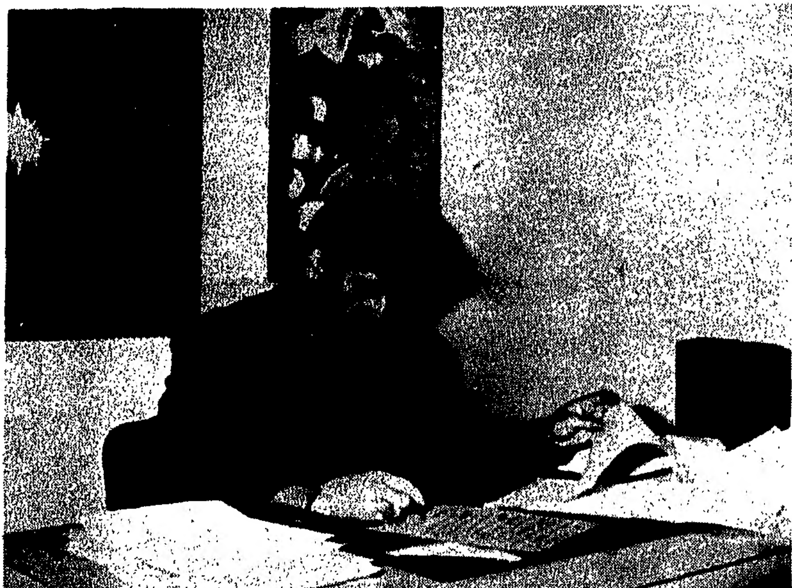
JE DANSE MAIS JE PENSE... elle est dans le vent, dans le coup, dans la vague, et elle ponctue son charme-actualité de knickers, d'un chandail et d'un gilet sans manches. Un trio en tricot de fibre acrylique "Orlon" mis en mailles et en forme par Favorite Knitwear de Montréal. Le chandail à col roulé est uni, et les deux autres pièces sont chinées-variées.

A C.H.F.A.

M. Alain Dexter à la direction des émissions

Depuis quelques jours, les auditeurs de la station radiophonique CHFA ont l'occasion d'entendre une nouvelle voix sur les ondes francophones de l'Alberta. Il s'agit de M. Alain Dexter le nouveau directeur des émissions.

M. Dexter, qui est arrivé de Sherbrooke il y a deux semaines, a obtenu son baccalauréat es Arts chez les Franciscains. Il s'est ensuite dirigé vers l'Université d'Ottawa d'où il est sorti avec un baccalauréat spécialisé en psychologie. Il a par la suite accumulé des crédits en Droit Constitutionnel et en Droit Civil à l'Université de Sherbrooke.



CARRIERE PROFESSIONNELLE

D'abord annonceur-réalisateur à la station radiophonique CKBL de Matane, M. Dexter est devenu directeur des émissions à la station CHAU-TV de Carleton, en Gaspésie. Il poursuivit sa carrière à Rouyn où il fut directeur de l'information et animateur à Radio-Nord. On fit ensuite appel à ses services à Jonquière où il devint réalisateur à la radio (CKRS) et à la télévision (CKRS-TV).

Toujours intéressé par les développements de la politique nationale, M. Dexter partit pour la capitale fédérale où il devint d'abord directeur de l'information et directeur-adjoint de la programmation à CJRC radio Ottawa, pour se donner ensuite complètement aux nouvelles nationales en qualité de courriériste parlementaire à la Chambre des Communes pour le réseau Radio-Mutuel ainsi que pour le réseau News-Radio, tout en évoluant à temps partiel pour la Presse Canadienne.

A l'automne 1969, il accepta de se rendre à Sherbrooke où il devint directeur de l'information pour la fédération des CEGEP des Cantons de l'Est, tout en évoluant aux Affaires Publiques auprès de Télé-Média (CHLT - Sherbrooke). C'est ce poste qu'il a quitté pour venir "découvrir" et faire sa part pour la francophonie en Alberta.

M. Dexter, nous vous souhaitons la bienvenue au nom de nos lecteurs et nous vous assurons de notre plus entière collaboration. Nos meilleurs voeux de succès vous accompagnent.

Activités du Conseil La Vérendrye

Dans une lettre qu'il faisait parvenir à tous les Chavaliers de Colomb du Conseil La Vérendrye d'Edmonton, M. P.-E. Villeneuve, Grand Chevalier a tenu à souligner les multiples activités du Conseil qu'il dirige.

Il a tout d'abord souligné la participation du Conseil au grand Bonspiel provincial des Chevaliers de Colomb où participeront les équipes dirigées par les Chevaliers A. Hébert, J.-L. Franc-Guimond, A. Désaulniers et Félix Stradeski.

Il a ensuite invité tous les membres à participer à la vente des billets des sweepstakes d'Edmonton et de Calgary, ce qui constitue une excellente façon d'aider le Conseil. Il a également annoncé la tenue de la prochaine assemblée de l'exécutif pour le 23 mars.

M. Villeneuve a tenu à souligner que les bingos allaient bien, mais il a insisté sur le fait qu'une plus grande participation serait essentielle, car ces bingos servent à subventionner les jeunes qui jouent au hockey. Il y en a 2,300 cette année, divisés en 139 équipes; le budget atteint le chiffre impressionnant de $42,000.00.

D'autre part, dans une appendice à la lettre du Grand Chevalier, M. Lionel Mageau, président des membres, annonce qu'une initiation au troisième degré de l'ordre aura lieu le 4 avril prochain. A cette occasion, des candidats du Conseil Lapointe de Beaumont se joindront à ceux de La Vérendrye.



LE RANCH 680.

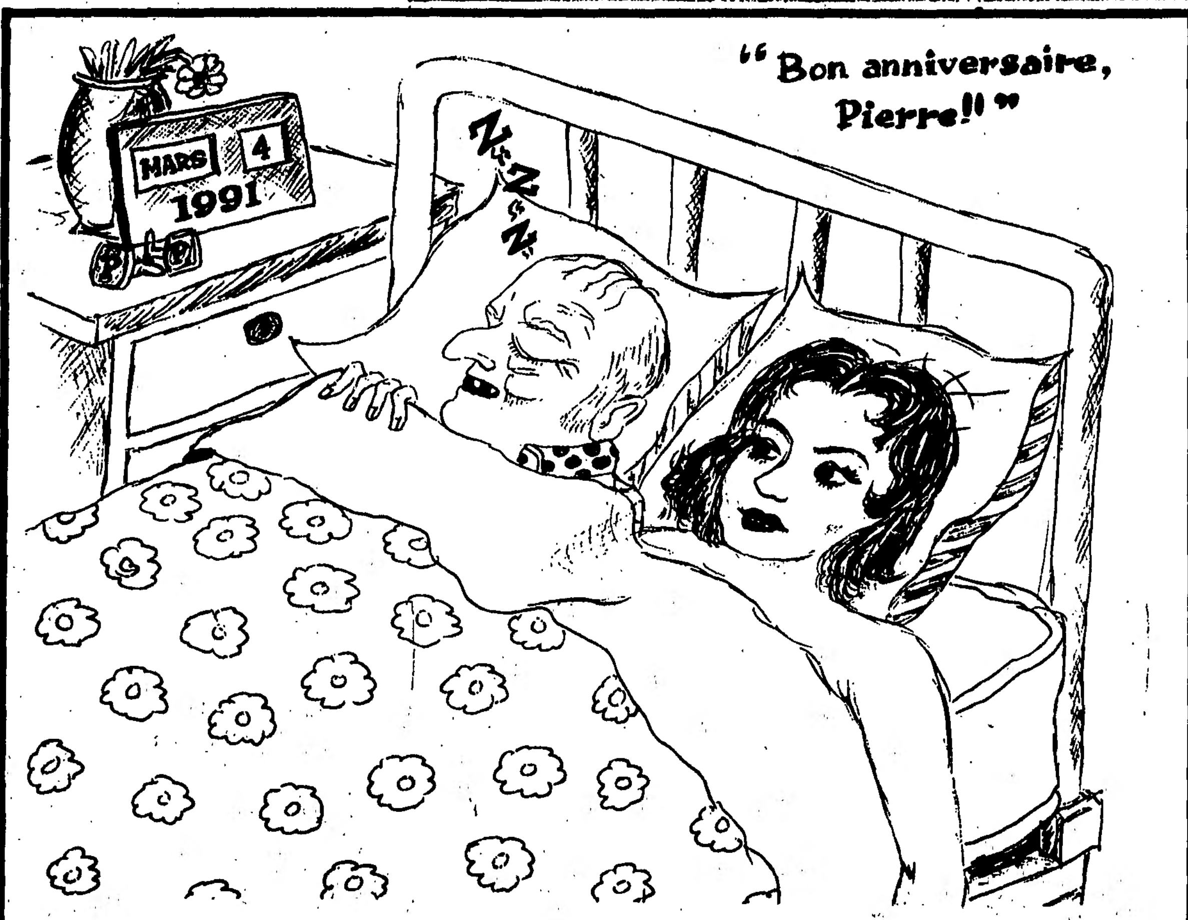
Veuillez accepter ma contribution au montant de ... dollar (s) dans le cadre de la campagne de recrutement en cours à l'émission LE RANCH 680.

Nom:.................................... Adresse:

Nom:.................................... Adresse:

Nom:.................................... Adresse:

N.B.: Le coût de participation est de $1.00 par membre. Veuillez S.V.P. inclure un chèque ou un mandat-poste au nom de CHFA. Merci.





AU RICHELIEU

Le congrès annuel a été une réussite

Mardi soir dernier, se tenait le souper bi-mensuel du club Richelieu d'Edmonton. A cette occasion, aucun conférencier spécial n'avait été invité, car Me Hervé Durocher, président, et M. Roland Bonvalet, devaient faire rapport sur leur séjour à Ottawa et sur le congrès annuel du Richelieu International.

Ce congrès qui s'est déroulé à Ottawa les 24, 25, 26 et 27 février a dépassé en succès tous les précédents. Ce fut la véritable apothéose des vingt-cinq ans de cet organisme dont l'assemblée générale annuelle marquait la fin des célébrations.

Aux rites usuels d'une assemblée d'affaires, on avait jumelé les caractéristiques d'un véritable congrès social et un bon nombre des 500 délégués étaient accompagnés de leur épouse.

Fin d'une époque et début d'un autre quart de siècle, ce congrès s'est déroulé dans la Paix et la Fraternité, devise du Richelieu International. La consécration de la vocation internationale du nouvement présent déjà sur trois continents, l'Amérique, l'Europe et l'Afrique; une compréhension plus grande des membres de cette dimension nouvelle; la recherche active de liens plus étroits avec toute la francophonie mondiale, ont contribué largement à l'euphorie générale.

La présence du président fondateur du Richelieu en Europe, le Richelieu Pierre Beauquier du club de Cannes en France, et celle du Richelieu Pierre-Honoré Masunga, pionnier du Richelieu en Afrique, fondateur du club Richelieu Mobutu à Kinshasa, ont soulevé beaucoup d'intérêt.

De plus, le Richelieu International avait le plaisir d'accueillir à ces assises en plus, des représentants d'Edmonton, MM. Auguste Bandet de Saskatoon, Georges Forest de Saint-Boniface ainsi que M. Dubé de Régina. Plusieurs clubs Richelieu sont en formation dans les provinces de l'Ouest et les personnes susmentionnées sont venues, enplus d'observer le déroulement d'un congrès Richelieu, établir de précieux contacts en vue d'échanges eventuels des plus fructueux entre les clubs Richelieu de l'Ouest et des autres secteurs de la chaîne.

Au dire même de ces observateurs, le congrès Richelieu qui se termine a été des plus enrichissant. Ceux qui ne sont pas encore membres d'un club se promettent bien de revenir l'an prochain mais cette fois à titre de représentants officiels d'un club Richelieu.

Les congressistes ont eu le bonheur d'entendre une conférence magistrale de Mme Livia Thür, sociologue bien connue, sur l'avenir et la raison d'être des clubs Richelieu, conférence à la suite de laquelle se sont tenus des ateliers qui ont discuté des thèmes développés par Mme Thür.

L'Assemblée Générale a aussi élu un nouveau conseil d'administration sous la direction du président général Louis-Israël Martel de Manchester. Les vice-présidents sont les Richelieu Gilles Gatien de Laprairie, Yves Godbout de Rivière-du-Loup et Aurélien Tourville de Québec. Les Richelieu Alexandre Savoie de Bathurst et Marcel Manseau de Ste-Adèle ont été élus respectivement secrétaire général et trésorier général. Les Richelieu Fernand Gibbs de Port Colborne, Georges Laviolette de Grand'Mère, Henry Roy de Ste-Anne-des-Monts et Bernard Théroux de Fall River, Mass. comblent les rangs du conseil comme administrateurs.

La première réunion du nouveau conseil a eu lieu le 27 février à Ottawa et la prochaine doit se tenir à Dorval les 26 et 27 mars 1971.

Tous les membres présents se sont dits enchantés du rapport du président et du secrétaire, et il fut décidé de créer un comité de finances et un comité spécial pour étudier certaines activités possibles du club comme geste de service dans un prochain de service dans un proche avenir.

Le prochain souper du club Richelieu d'Edmonton aura lieu mardi soir, le 16 mars prochain.

Assemblées générales de l'A.C.F.A.

Les cercles régionaux de l'A.C.F.A. dans les diverses régions de la province tiendront leurs assemblées générales annuelles au cours des prochains jours. Tous les membres de l'A.C.F.A. et le public en général sont invités à participer à l'assemblée qui sera tenue dans leur région et à l'assemblée provinciale qui sera tenue à Edmonton le 27 mars prochain.

La première assemblée aura lieu lundi soir, le 15 mars pour le Cercle local de l'A.C.F.A. d'Edmonton. Cette assemblée sera tenue à la salle du conseil, 10008,109 rue, à compter de 8 heures p.m.

Le Cercle régional de Bonnyville tiendra son assemblée mardi le 16 mars, à 8 heurrs p.m., à l'école élémentaire Notre-Dame.

Le lendemain, mercredi le 17 mars, ce sera le Cercle régional de St-Paul qui tiendra ses assises.

Enfin, le Cercle régional de Rivière-la-Paix tiendra son assemblée annuelle à Falher le 23 mars. La réunion sera précédée d'un banquet et sera suivie d'une soirée. Dans ce cas, la date ne nous a pas été confirmée.

Nous n'avons malheureusement pas pu avoir la date de la tenue de l'assemblée générale du Cercle régional de Legal.

A la suite des assemblées régionale, l'A.C.F.A. provinciale tiendra son assemblée générale annuelle samedi le 27 mars à la Maison St-Joseph, en face du Collège St-Jean.

Le ministre Chrétien rend hommage à un sauveteur

M. Jean Chrétien, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, a présenté dernièrement un certificat de sauvetage de l'Ambulance Saint-Jean à M. Johnny Jackson, guide et piégeur de Brook's Brook, au Yukon.

M. Jackson, qui est âgé de 53 ans, a sauvé la vie d'un camionneur de la société "Cassiar Asbestos" le 29 août 1970, grâce à la formation en premiers soins qu'il a reçue au sein du Service forestier du Yukon. Le camionneur en question, M. Ivan Sinclair, était en train de suffoquer sous un amas de sacs d'amiante de 100 livres, après avoir perdu la maîtrise de son camion semi-remorque, qui avait percuté contre un garde-fou et capoté au pied d'un talus, à la borne milliaire 847 de la route de l'Alaska.

En arrivant sur la scène de l'accident, M. Jackson aperçut un pied du camionneur qui dépassait du tas de sacs. Il dégagea la victime et pratiqua la respiration bouche à bouche, après avoir enlevé les fibres d'amiante qui s'étaient logées dans la gorge de l'accidenté. A ce moment, ce dernier avait cessé de respirer et son visage commençait à bleuir.

Ayant couvert le blessé afin de prévenir un choc, M. Jackson envoya le photographe américain qu'il guidait demander de l'aide. Comme l'ont déclaré plus tard les médecins, il est absolument sûr que le camionneur serait mort, n'eût été l'assistance appropriée qu'il a reçue.

Aux termes du certificat, il est dit notamment que, pour son intuition et sa célérité à imaginer le conducteur du véhicule enseveli sous les sacs, et pour le sauvetage qu'il a accompli par la suite, M. Jackson mérite de grands éloges.

M. Jackson, un Indien Tlingit originaire de Mabel Lake, près de la rivière Nisutlin, a exercé, sa vie durant, les métiers de guide, de piégeur et de prospecteur. Célibataire, il réside avec sa mère et son frère, à Brook's Brook.

En 1969, il a fréquenté l'école de pompiers forestiers de Minto, où il a acquis la formation en premiers soins qui s'est révélée utile récemment.

Quant à la Cassiar Asbestos Corporation, en signe de reconnaissance, elle a remis un puissant fusil à M. Jackson.

MME JULIANA OLIVIER DEVIENT CENTENAIRE

Une ancienne résidente de Falher, Mme Juliana Olivier a célébré son centième anniversaire de naissance, samedi, le 6 mars. Mme Olivier qui vit maintenant à High Prairie, est arrivée à Falher en 1920.

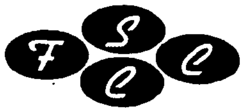
Née à Berthierville au Québec le 6 mars 1871, Juliana Laferrière épousait Henri J. Olivier à l'âge de 16 ans. Dès l'année de leur mariage, les jeunes époux allèrent s'établir à Oak Lake, Manitoba où ils eurent deux enfants; Marie, qui épousa par la suite Michel Laprade, capitaine de police de Woonsocket, Rhode Island et un fils, Joseph, qui s'établit également aux Etats-Unis. En 1920, ils vinrent à Falher, où par la suite, M. Olivier est décédé en septembre 1942.

Mme Olivier a 14 petits-enfants, et sa lignée en est rendue à la cinquième génération; il a toutefois été impossible de dénombrer les arrières-petits-enfants et leurs enfants.

La nouvelle centenaire a vécu 10 ans au Pleasant View Lodge à High Prairie en Alberta, et depuis un an, elle est au Gamelin Nursing Home, également à High Prairie. Sa santé demeure excellente malgré son âge avancé.

L'équipe du Franco se joint à tous les parents et amis de la centenaire pour lui présenter ses meilleurs voeux.

LE VOISINAGE



Calgary

Félicitations à Mme M. L. Lemaire de Calgary, qui vient de célébrer son 86ème anniversaire de naissance. A cet occasion, tous ses enfants se sont réunis à la demeure de M. et Mme Albert Comeault de Calgary, pour fêter leur bonne maman. Etaient présents, M. et Mme Albert Comeault, M. et Mme Léo Lemaire de Bonnyville, M. et Mme Lorne Prouse de Calvington, Sask., M. et Mme Rosario Lemaire d'Oliver, Colombie Britannique, et Mme Labonté de Valleyfield, Québec. Nous souhaitons à notre octogénaire une longue vie, une heureuse vieillesse. Oui, grand-mère, vivez encore longtemps pour le bonheur de tous ceux qui vous aiment!

Le 3 mars a eu lieu une assemblée pour les dames de Ste-Famille, suivie de films français, traitant sur la vie familiale.

On annonce une soirée de l'exécutif du même groupe à la salle paroissiale, 5e rue S.W., No. 1803. (Entrée du côté sud). On servira un souper "au ragoût de boeuf" suivi d'une danse "one man band". Venez en grand nombre manger du ragoût, et frottez vos souliers pour venir danser!

Souhaits de prompt rétablissement aux Mmes Dion et Caron, hospitalisées à Ste-Croix, et à Mmes Spence et Beauchemin, malades à domicile.

Estelle Paradis

Donnelly

Bienvenue à M. et Mme Rémi Ouellette qui habitent maintenant Donnelly. Rémi ayant terminé son cours à Fairview a repris son emploi comme mécanicien pour la division scolaire.

M. et Mme Gérard Forcier sont de retour d'un beau voyage à Vancouver. En plus de visiter des parents, ils ont assisté à une joute de hockey entre les Canadiens de Montréal et les Canucks. M. et Mme Philippe Moquin nous reviennent d'un voyage d'une semaine à Edmonton. Mlle Mae Parent a passé quelques semaines à Edmonton. M. et Mme Gérard Béland ont fait un court voyage d'affaires à Edmonton en fin de semaine.

Il nous a fait plaisir de voir parmi nous, M. et Mme Donat Sylvestre de Tangent. Aussi de passage à Donnelly, la famille Jean Louis Moquin de Grande Prairie.

Voeux de prompt rétablissement à Mme Marie Brunin; aussi à M. André Boulet, toujours patient à l'hôpital de McLennan.

Marie Beaupré

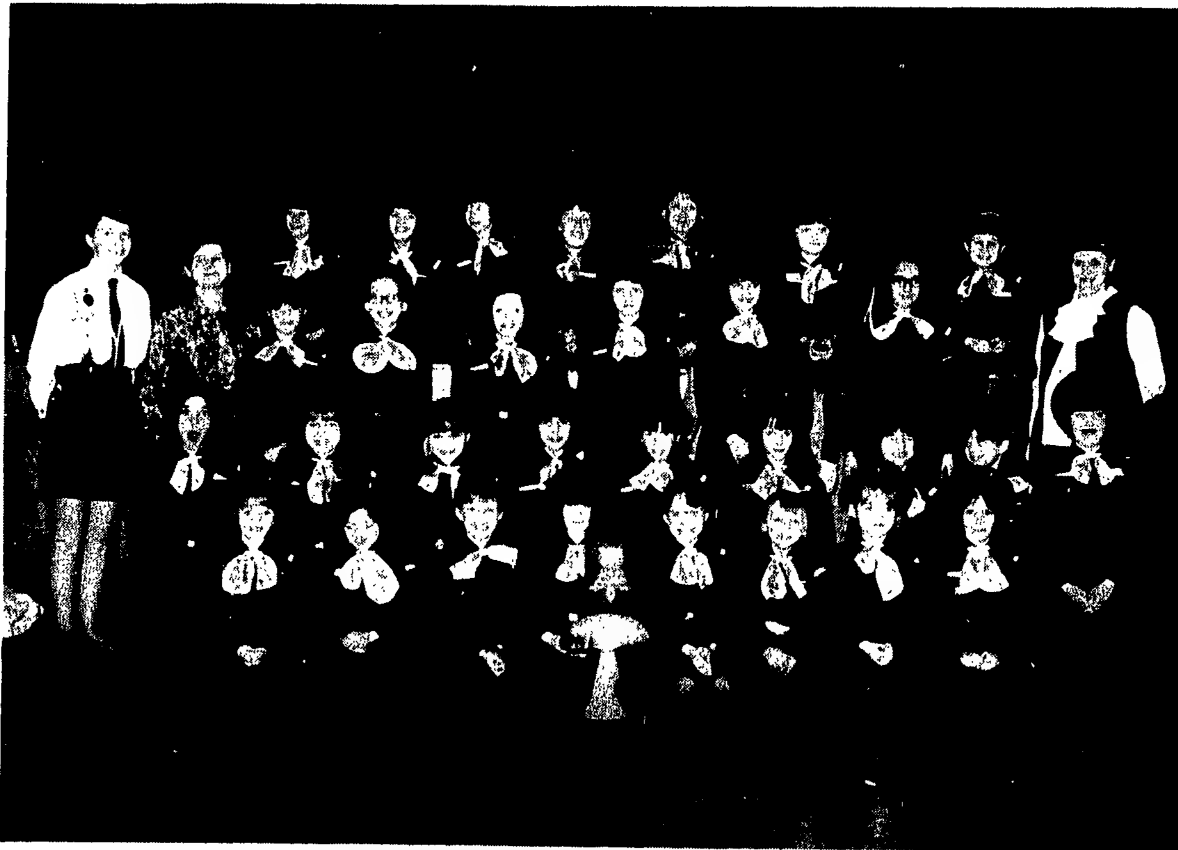
Bonnyville

Décès

C'est avec regret que nous apprenons le décès de M. Henri Roux, survenu le 2 mars à Bonnyville. Il était agé de 78 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Eva, deux fils Louis et Jean, de Bonnyville, ses belles-filles, quatre petits-enfants, ses soeurs Mme Etienne Ouimet de Bonnyville, Mme Jeannine Moreau et Mme Marie-Anne Tanguay de Lotbinière, P.Québec, ses beaux-frères MM. Etienne Ouimet, Eugène Baril et Eugène Lord, tous de Bonnyville.



Cette équipe de deux couples de soeurs a très bien figuré lors de récentes rencontres de curling au niveau d'éliminatoires de la zone 11 et de la zone 16. De gauche à droite on reconnait Mlles Suzanne Hotte, Marie Bougie, Estelle Hotte et Marguerite Bougie, skip.



LES JEANNETTES de la paroisse St-Thomas forment une équipe très unie sous la direction de Mme Guy Farly. Fondée depuis moins d'un an, cette troupe est pleine de vitalité et connait beaucoup de succès.



M. Henri Moquin, représentant de l'Office National du Film à Edmonton accueille MM. Jean-Marc Garant, responsable projets spéciaux à l'O.N.F. à Montréal et Pierre Perrault, cinéaste, à leur arrivée à Edmonton lundi dernier.

VOIR ET ECOUTER

Horaire à CBXFT

● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

samedi

3h 15
Le Golf et ses étoiles
4h 00
Lassie
5h 00
Tour de terre
5h 30
Joe 90
6h 00
Prenez le volant
6h 30
L'heure des quilles
7h 30
Si jeunesse pouvait
8h 00
LES GRANDS FILMS

Le Journal d'Anne Frank (The Diary of Ann Frank). Drame psychologique réalisé par George Stevens, avec Millie Perkins, Joseph Schildkraut, Shelley Winters, Richard Beymer et Douglas Spencer. En Hollande, pendant la dernière guerre mondiale, deux familles juives se cachent dans un grenier chez des amis. Tenus de ne jamais sortir, de s'abstenir de faire du bruit dans la journée, ils vont vivre deux ans cette existence de reclus. Parmi eux, une petite fille, Anne Frank, va passer durant cette période de l'enfance à l'adolescence et découvrir l'amour en la personne de Peter Van Dal, un adolescent fils de l'autre famille, lui aussi enfermé. (Américain 1958).

10h 30
Téléjournal
11h 00
Pierre-Jean-Jacques
11h 30
CINEMA



La Ballade des sans-espoir (Too Late Blues). Etude psychologique réalisée par John Cassavetes, avec Bobby Darin, Stella Stevens et Everett Chambers. Un petit orchestre de jazz sous l'impulsion de son chef, cherche sa formule et surtout la renommée. La rencontre d'une jeune chanteuse, est toutefois pour le directeur, le commencement de la déchéance. Ses musiciens l'abandonnent pour voler de leurs propres ailes. (Américain 1962).

dimanche

3h 00
Cinquième dimension
4h 00
Le monde en liberté
4h 30
Le français d'aujourd'hui
5h 00
D'hier à demain
6h 00
Invitation au loisir
6h 30
Quelle Famille
7h 00
Zoom
8h 00
BEAUX DIMANCHES
10h 00
Téléjournal
10h 30
Dossiers
11h 00
CINEMA

Plein soleil. Drame policier réalisé par René Clément, avec Alain Delon, Marie Laforêt et Maurice Ronet. Un homme a été chargé par le père d'un ami de ramener en Amérique ce dernier qui mène joyeuse vie en Italie avec sa maîtresse. Mais l'ami refuse de rentrer. (Français 1959).

lundi

3h 00
Femme d'aujourd'hui
4h 00
Souris Verte
4h 15
La Boîte
5h 15
Daktari
6h 15
Oui ou non
Jeu questionnaire
6h 45
Téléjournal
7h 00
Emissions éducatives
9h 00
Mont-Joye
9h 30
A la seconde
10h 00
Téléjournal
10h 30
Format 30
11h 00
Jean et Gens
11h 15
CINEMA

Le plus heureux des hommes. Comédie réalisée par Yves Ciampi, avec Fernand Gravey, Maria Mauban et Jean-Claude Pascal. Un homme d'affaires néglige son travail pour s'adonner à la peinture. Un jour qu'il bouquine, la jeune libraire tire sur son amant. (Fr. 1952).

mardi

3h 00
Femme d'aujourd'hui
4h 00
Souris verte
4h 15
Bobino
4h 45
La Boîte
5h 15
Perdus dans l'espace
6h 15
Ni oui ni non
6h 45
Téléjournal
7h 00
Emissions éducatives
9h 00
Moi et l'autre
9h 30
Paradis terrestre
10h 00
Téléjournal
10h 30
Rue des Pignons
11h 00
Jean et Gens
11h 15
CINE-CLUB

Trains étroitement surveillés. (Ostre sledované vlaky). Comédie dramatique réalisée par Jiri Menzel, avec Vaclav Neckar, Jitka Bendova et Josef Somr. Pendant la guerre, un jeune homme commence à travailler dans une petite gare de village en Bohême. Il envie les prouesses amoureuses d'un supérieur et, après une expérience maladroite avec une jeune camarade de travail, il tente de se suicider. (Tchécoslovaque 1966). Présentation: Jacques Fauteux.

mercredi

3h 00
Femme d'aujourd'hui
4h 00
Souris verte
4h 15
Bobino
4h 45
La Boîte
5h 15
Walt Disney
6h 15
Oui ou non
6h 45
Téléjournal
7h 00
Emissions éducatives
9h 00
Département "S"
10h 00
Téléjournal
10h 30
Format 30
11h 00
Jean et Gens
11h 15
CINE-NUIT

Faisons un rêve. Film réalisé et interprété par Sacha Guitry, avec Jacqueline Delubac et Raimu. Tandis qu'il fait attendre un couple d'amis au salon, le mari, qui doit aller à un rendez-vous, s'impatiente sous les questions gênantes de son épouse. (Français 1948).

jeudi

3h 00
Femme d'aujourd'hui
4h 00
Souris verte
4h 15
Bobino
4h 45
La Boîte
5h 15
Au pays des géants
6h 15
Ni oui ni non
6h 45
Téléjournal
7h 00
Emissions éducatives
9h 00
Smash
10h 00
Téléjournal
10h 30
Format 30
11h 15
CINEMA

Les Cavaliers rouges (Old Shatterhand). Western réalisé par Hugo Fregonese, avec Lex Barker, Pierre Brice, Daliah Lavi, Guy Madison et Ralf Walter. Les Apaches sous la conduite de leur chef Winnetou sont décidés à conclure la paix avec les autorités américaines. Ce sont des Indiens d'une grande loyauté tandis que les Comanches, vendus à des officiers dissidents du gouvernement américain, ennemis des Apaches et convoitant leurs terres, vont s'ingénier à faire échouer ces tentatives de paix. (Germano-italo-français-yougoslave 1964).

vendredi

3h 00
Femme d'aujourd'hui
4h 00
Souris verte
4h 15
Bobino
4h 45
La Boîte
5h 15
Voyage au fond des mers
6h 15
Oui ou non
6h 45
Téléjournal
7h 00
Emissions éducatives
9h 00
Donald Lautrec "chaud"
9h 30
Consommateurs avertis
10h 00
Téléjournal
1oh 30
Atomes et galaxies
11h 00
Jean et Gens
11h 15
CINEMA

Sur les quais. (On the Waterfront). Drame social réalisé par Elia Kazan, avec Marlon Brando, Eva Marie Saint et Karl Malden. Dans le port de New York, un gang a la main haute sur un syndicat de dockers et exploite honteusement ces derniers. Ceux qui ont la velléité de se rebeller sont supprimés. Pour attirer l'un des dockers dans un get-apens, les bandits se servent d'un de ses camarades. Prix du Lion d'argent et de l'OCIC au festival de Venise 1954. (Américain 1954).

Le Journal d'Anne Frank



Pour tous ceux qui ont lu les pages émouvantes de la jeune Juive, le film sera un rappel d'une époque cruelle où tant d'hommes et de femmes ont eu l'occasion de donner leur pleine valeur. La jeune Anne, confinée avec ses parents et des coreligionnaires au dernier étage d'une maison d'Amsterdam, a montré qu'elle pouvait surmonter les épreuves, sans jouer les héroïnes. Demeurant toute simple, étonnée même de passer, en cette sorte de prison, de l'enfance à l'adolescence, elle écrit ses impressions dans un journal qui passera désormais à la postérité.

C'est Millie Perkins qui incarne avec brio le rôle d'Anne Frank.

★★★★ZOOM ★★★★★★★★★★★★★★★★★

dimanche à 8h 00

Zoom sur Frida Boccara, Ginette Reno Roger Whittaker et Mariano Torres

Au **Zoom** du dimanche 28 février qui sera télévisé en couleur à 19 h 30, à la chaîne française de Radio-Canada, l'animateur Jacques Boulanger présentera Frida Boccara, Ginette Reno, Roger Whittaker et le danseur espagnol Mariano Torres.



Au moment de mettre sous presse, nous savons que Ginette Reno interprétera *Aranjuez, mon amour, C'est le refrain de ma vie, Et puis soudain* et *No Love at all.*

Roger Whittaker chantera, entre autres chansons, *Après la guerre* et *le Mistral.*

L'animateur Jacques Boulanger a choisi d'interpréter *la Souris et le rat.*

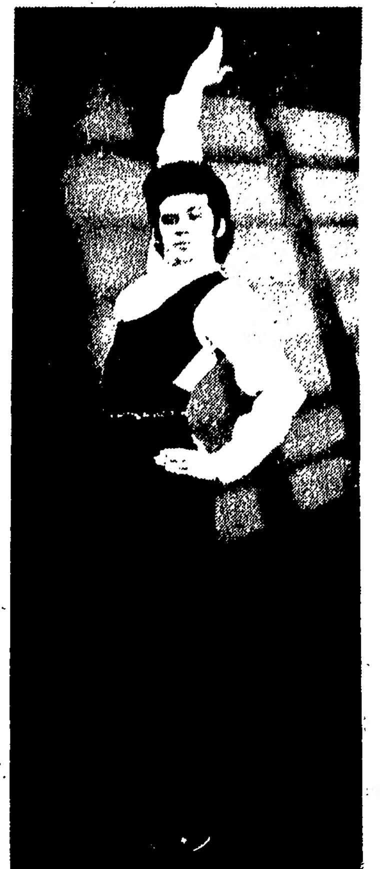
Dans son numéro de danse flamenco, Mariano Torres sera accompagné par le guitariste José Imenez.

La direction musicale sera confiée au chef Michel Brouillette, les décors signés Claude Giraud et les costumes Fernand Rainville.

Ce **Zoom** sera réalisé par Maurice Dubois, assisté de Henriette Weller.







Orientation Familiale

L'ESPRIT COMME UN "ASPIRATEUR-NETTOYEUR"

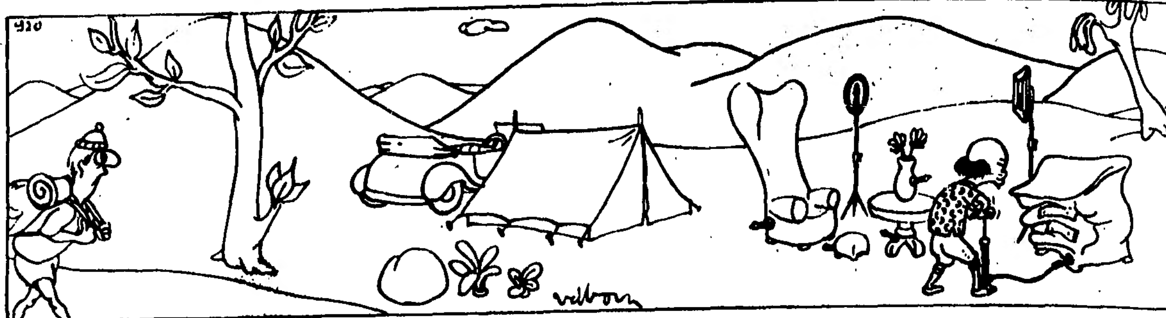
Je suis certain que vous êtes de ces gens qui apprécient une bonne histoire! Vous devez aimer les jeux de mots. Il y en a qui sont joliment drôles et à point! et certaines personnes sont très capables sur ce point. Mais voilà, nous avons l'idée parfois que des gens, ou bien nous donnons cette idée aux autres, que l'esprit de certaines personnes, c'est comme l'intérieur de ces machines qu'on appelle "aspirateur - nettoyeur": VIDE ou SALE.

Voici le point: il y en a qui sont très intelligents et très habiles aux jeux de mots, mais qui donnent continuellement l'impression qu'ils tournent toujours ou presque les mots dans leur sens double ou mauvais ou encore sale!

Pensez aux jeunes gens qui entendent les conversations des adultes. Vous souvenez-vous combien vos oreilles à cet âge étaient très claires lorsque vos adultes répandaient des mots à double sens autour d'eux? Je crois que nos jeunes aujourd'hui, du moins la plupart, ont du plaisir bien plus sain qu'on ne veut le croire. La principale raison, c'est que nos jeunes ont les mots qui veulent dire une chose et c'est ça, pas d'autre chose: ils ne cachent pas ce qu'ils pensent, et c'est bon!

Revenons à l' "aspirateur-nettoyeur"... rappelez-vous qu'un tel engin est fait pour ramasser la poussière et les ordures...

Guy Goyette, Falher, Alta.



Les sacs en plastique utilisés pour recueillir le sang dans les collectes de la Croix-Rouge, permettent l'application thérapeutique plus efficace des éléments du sang total.

* * *

La plupart des retards dans la réception des remboursements sont dûs aux erreurs que le contribuable commet en remplissant sa déclaration d'impôt. Les contribuables ont donc intérêt à vérifier leurs calculs, à ne pas oublier d'inclure leurs feuillets T4, leurs factures de frais médicaux et de dons de charité et à donner avec précision tous les renseignements qu'on leur demande.

****

En 1969, le Ministère du Revenu national, Impôt, a porté $55,000,000 au crédit des contribuables canadiens. C'est grâce à son ordinateur que le Ministère du Revenu national a pu corriger les erreurs que les contribuables faisaient à leur détriment. L'ordinateur a été installé en 1961 et ces chiffres démontrent son efficacité. En 1960, en effet, les crédits ne s'étaient élevés qu'à $6,000,000.

****

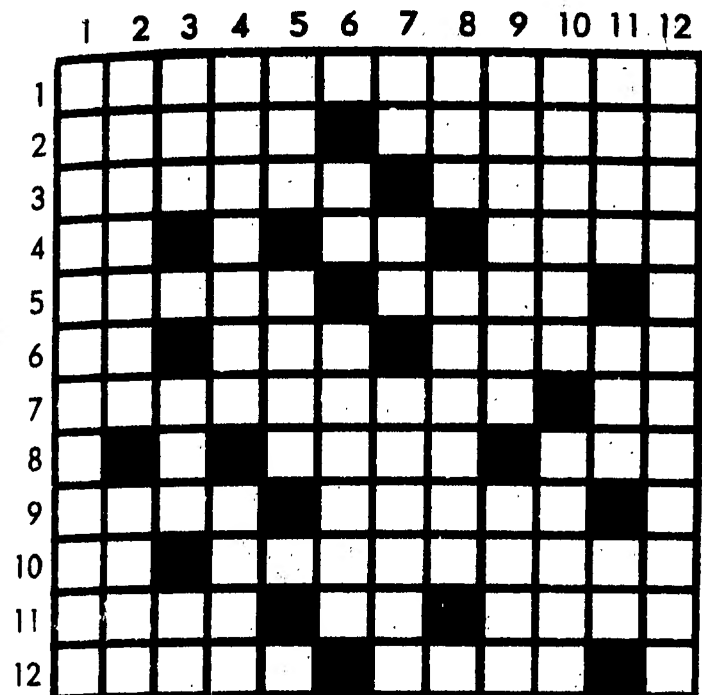
L'année dernière, le Centre des données, à Ottawa, a dû retourner 686,000 déclarations d'impôt aux bureaux de district afin d'obtenir les renseignements que les contribuables avaient omis d'inclure à leur déclarations. L'omission de ces renseignements est la cause principale des retards dans les remboursements.

****

CARTES D'AFFAIRES PROFESSIONNELLES

LEO AYOTTE AGENCIES LTD Rep.:Léo Ayotte-J.O.Pilon Comptabilité, rapports d'impôts, Assurances générales Edifice La Survivance Bur. 422-2912 - Rés. 455-1833	EDMONTON RUBBER STAMP CO. LTD Fabricants d'estampes en caoutchouc et de sceaux 10127 - 102e rue - Tél. 422-6927	DR L.-O. BEAUCHEMIN Médecin et chirurgien 207-206 édifice Grain Exchange Calgary Alberta	DR J.- P. MOREAU M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (e) Chirurgie orthopédique - traumatologie Suite 4, Edifice LeMarchand Bur. 488-5235 - Rés. 424-1768	DR L. GIROUX DR F. D. CONROY DR H. RAMAGE Spécialistes en urologie 1162 Edifice Professionnal Tél. 429-7561
OPTICAL PRESCRIPTION CO. 230 Edifice Physicians & Surgeons PAUL J. LOIREAU 8409 - 112e rue - Tél. 439-5094	HUTION UPHOLSTERING CO. Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents Estimés gratuits 10542 - 96e rue - Tél. 424-6611	J. ROBERT PICARD OPTOMETRISTE Bur. 422-2342 10343 ave Jasper Edmonton	DR MICHEL BOULANGER M.D., L.M.C.C., - Chirurgie Bur. 482-5505 - Rés. 488-3017 12420 - 102e ave, Edmonton	DR ARTHUR PICHE B.A., M.D., L.M.C.C. Médecin et chirurgien Bur. 488-0497 - Rés. 488-7924 Suite 110, Edifice LeMarchand
MacCOSHAM VAN LINES LTD Emmagasinage et transport Camions spéciaux pour meubles Tél. 422-6171 - Edmonton	CANADIAN DENTURE CLINIC 109 Ed. Baltzan Tél. 422-8639 10156 - 101e rue - Edmonton	DR A. O'NEILL DENTISTE 307, Immeuble McLeod, Bilingue Bur. 422-4421 - Rés. 422-8369	DR G.-RENE BOILEAU M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (e) Dip. de l'ABS Spécialiste en chirurgie Bur. 482-1246 - Rés. 488-1389 10118 - 111e rue, Edmonton	DR PAUL HERVIEUX DENTISTE Edifice Glenora Professional Bur. 488-3488 - Rés. 454-3406 10204 - 125e rue - Edmonton
	H.MILTON MARTIN MAISON FONDEE EN 1906 Assurances de toutes sortes #206, 10534 - 124e rue- Rés.: 482-3095 Tel. 482-6377	DR RICHARD POIRIER B.A., M.D., L.M.C.C. Spécialité: maladies des enfants Bur. 488-2134 - Rés. 488-5725 Suite 5, Edifice LeMarchand	DR R. J. SABOURIN DENTISTE Bur. 488-1880 - Rés. 488-3713 213 LeMarchand - Edmonton	DR LEONARD D. NOBERT DENTISTE Docteur en chirurgie dentaire 5 Grandin Shopper's Park St-Albert Bur.599-8216
LE CENTRE NORMAND DE L'EDUCATION GLOBALE Spécialités: lecture, orthographe bilingue, anglais. 208 - 10160 - 102e rue Edmonton - Tél. 429-2481	DENIS J. BERUBE Représentant de la DOMINION LIFE Assurances-vie, automobile et incendie Tél. Bur. 399-5477 - C. P. 14, Rés. 399-8316 - Beaumont	DR A. CLERMONT Dentiste Docteur en chirurgie dentaire Bur. 422-5838 - Rés. 488-2113 230 édifice Birks 104e rue et avenue Jasper	DR MAURICE CREURER B.A., M.D., L.M.C.C. Médecin et chirurgien Bur. 435-1131 - Rés. 469-0095 Southgate Medical Centre 11036 - 51e avenue	DR L. A. ARES, B.A., D.C. CHIROPRATICIEN 306 - Tegler - Tél. 422-0595 10660 - 156e rue - 489-2938
ESPACE A LOUER	ESPACE A LOUER	DR ANGUS BOYD B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (e) Spécialiste en maternité, maladies de femmes 202 Academy Place 11520 - 100e Avenue Bur. 488-1620 - Rés. 488-8893	DR R. D. BREAULT DR R. L. DUNNIGAN DENTISTES Strathcona Medical Dental Bldg. 8225 - 105e rue - Chambre #302 Téléphone 439-3797	ESPACE A LOUER

MOTS CROISÉS



HORIZONTAL

1.- Assurément. Indubitablement.
2.- Tel qu'on n'a jamais entendu rien de pareil. - Raillerie qui consiste à dire le contraire de ce qu'on veut faire entendre.
3.- Demeurer, subsister. - Greffer.
4.- Abrév. de Crédit. - Coup de baguette. - Adj. poss.
5.- De raisin. - Qui n'est pas cuite.
6.- Largeur d'une étoffe. - Ciment pour faire des joints. - Vas à l'aventure.
7.- Petite artère. - Symb. de caesium.
8.- Exister. - Endroit d'une rivière où l'on peut passer sans perdre pied.
9.- Capitale de la Norvège. - Douze mois.
10.- Deux, en chiffres romains. - Partisan du génétisme.
11.- Syn. de raire. - Term. d'inf. - Peu de chose.
12.- Greffe. - Qui a une saveur rude et désagréable.

VERTICAL

1.- Relatif à la circulation du sang.
2.- Affaiblir, amollir. - Adj. poss.
3.- Peigne du tisserand. - Pareil, semblable. - Conj.
4.- Institution établie en vue de protéger les enfants mineurs. - Géant vorace.
5.- Du verbe avoir. - Rivière du Bassin parisien.
6.- Route Rurale. - Métal blanc de numéro atomique 22.
7.- Nég. - Symb. de l'actinium. - Du verbe orner.
8.- Epoque. - Mauvaise odeur.
9.- Bête sur laquelle on monte. - Autre nom de l'Irlande.
10.- Dont on n'a rien retranché, complet. - Etre couché.
11.- Refusée, non avouée. - Ancien bouclier. - Equerre.
12.- Action de ternir.

La protection de l'environnement peut vous rapporter $10,000!

Le Prix de Conservation White Owl vient d'être augmenté à $10,000. Le Prix est attribué annuellement à la personne ou au groupe considéré par le jury comme ayant accompli un travail remarquable pour la préservation de l'environnement.

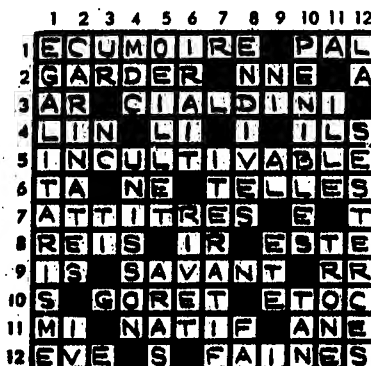
En annonçant la nouvelle, M. R.B. Alexander, président de la Compagnie Général Cigar de Montréal, le commanditaire du Prix, expliquait que cette augmentation était due à l'intérêt considérable accordé au Prix 1970, et à la nécessité de reconnaître de façon remarquable le travail effectué pour l'amélioration de l'environnement.

Le Prix a été institué en 1966. Il consistait alors en un trophée et un chèque de $5,000. En 1968, il était décerné à l'Albion Hills Conservation School de Woodbridge, Ontario; en 1969 à John Heron, auteur du bulletin mensuel de la Banque Royale et à la British Columbia Wildlife Federation. Le lauréat du Prix 1970, le Pollution Probe de Toronto, a été choisi parmi plus de 100 candidats.

Des "bourses de conservation" dont la valeur de $1,000 à $2,500, ont été établies en 1970. Leur but est de subventionner des projets reliés à l'amélioration de l'environment. Toute personne ou groupe oeuvrant dans ce domaine est éligible. Le nombre de ces bourses a aussi été augmenté cette année et l'on prévoit distribuer environ $8,000.

Un jury composé de 10 personnes déterminera le lauréat du Prix et les récipiendaires de bourses. Les membres du jury pour le Prix 1971 sont: Fernand Séguin et Suzanne Pratte Leahy du Québec; le Dr Donald Chant du département de Zoologie de l'Université de Toronto, Pierre Berton et Stanley Burke de l'Ontario; le juge W.R. Bonnycastle de Prince Albert, Saskatchewan; le Dr W.A. Fuller du département de Zoologie de l'Université de l'Alberta; Roderick Haig-Brown de la Colombie Britannique; Christian de Laet, secrétaire général du Conseil canadien des Ministres des Ressources; L.W. Akerley d'Halifax, Nouvelle-Ecosse.

Solution- de la semaine dernière



Renseignements éclairs sur l'impôt

REVENU

1. Q. Ma femme touche des intérêts provenant d'obligations que je lui ai achetées et que j'ai fait inscrire à son nom. Ces intérêts font-ils partie du revenu de ma femme ou du mien, car c'est moi qui ai acquitté le paiement des obligations?

R. Les intérêts font partie de votre revenu, parce que vous avez acheté les obligations avec vos fonds. La même règle s'appliquerait dans le cas des dividendes d'actions, des intérêts d'un compte d'épargne, et ainsi de suite. C'est la personne qui avait l'argent à investir qui doit déclarer le revenu touché.

2. Q. Je suis divorcée et je reçois une pension alimentaire de mon ancien mari. Dois-je considérer ce paiement comme revenu dans ma formule d'impôt, et si c'est le cas, à quel endroit, dois-je en inscrire le montant.

R. Oui, ce paiement doit être déclaré à titre de revenu. Inscrivez le total des montants reçus au cours de l'année sur la ligne "Autres revenus" de votre déclaration.

3. Q. Je reçois actuellement des paiements de pension du Régime de pensions du Canada. Les sommes que je touche sont-elles imposables et dois-je les comprendre dans mon revenu, dans ma déclaration d'impôt?

R. Oui, les paiements qui vous sont actuellement versés par le Régime de pensions du Canada sont imposables et vous devez en faire état dans votre déclaration d'impôt sur le revenu.

4. Q. L'an dernier, j'ai obtenu une bourse d'études. Est-elle imposable?

R. Si la bourse constitue la reconnaissance d'un succès scolaire et n'a rien à voir avec votre emploi, elle n'est pas imposable. S'il en va autrement, vous devrez en référer à votre bureau de district d'impôt.

5. Q. Un bénéfice réalisé par suite de la vente d'actions est-il imposable?

R. A moins que le commerce des actions soit considéré comme faisant partie de l'exploitation de votre entreprise, un bénéfice réalisé grâce à l'achat et à la vente d'actions sur le marché des valeurs n'est ordinairement pas imposable.

6. Q. Y a-t-il une limite au-dessous de laquelle on n'a pas à faire état des intérêts dans une déclaration d'impôt sur le revenu?

R. Non. Le revenu constitué par les intérêts doit être déclaré, qu'il s'agisse d'un montant de $1 ou de $1,000, même si l'on a reçu aucun feuillet T5.

7. Q. Ma femme a occupé un emploi à temps partiel, l'an dernier, pour la première fois depuis notre mariage. Elle a gagné plus de $3,000. Dois-je comprendre son revenu dans le mien ou doit-elle produire une déclaration distincte à l'égard de son revenu?

R. Comme votre femme a un revenu imposable, elle devra produire une déclaration distincte. Son revenu ayant été supérieur à $1,250, vous ne pourrez pas réclamer l'exemption de marié dans votre déclaration.

8. Q. Ma femme et moi avons un compte de banque conjoint. C'est moi qui verse l'argent au compte de banque, car ma femme n'a pas de revenu personnel. Les feuillets T5 sont établis au nom des deux. Dois-je quand même faire état du revenu constitué par les intérêts, dans ma déclaration d'impôt, en le comprenant dans mon revenu total?

R. Vous devez déclarer tous les intérêts bancaires comme faisant partie de votre revenu puisque l'argent déposé au nom de votre femme vient de vous.

9. Q. J'ai changé d'emploi l'an dernier et j'ai touché un paiement global provenant du régime de pensions de mon ancien employeur. Je sais que cet argent peut être imposé à un taux réduit, mais j'ignore comment calculer ce taux d'impôt. Que dois-je faire?

R. En produisant votre déclaration, vous devez:

Annexer une note pour demander que le ministère applique les dispositions de l'article 36 de la Loi de l'impôt sur le revenu à l'égard de votre paiement global. Joindre aussi à la déclaration le feuillet T4A faisant état de ce paiement.

Remplir la déclaration jusqu'au poste "Revenu imposable", mais ne pas comprendre le paiement global dans votre revenu.

Ne faire aucun calcul d'impôt, mais inscrire sur la ligne "Impôt total déduit suivant les feuillets T4 et T4A" le montant total des déductions d'impôt, y compris le montant déduit du paiement global figurant sur le feuillet T4A.

"SI VOTRE ENFANT SE DROGUAIT"

Des spécialistes ont constaté une augmentation de la consommation des drogues au printemps. Même si ce phénomène n'est pas encore expliqué, on peut s'attendre à ce que les éducateurs et les parents portent, ces mois-ci, une plus grande attention à ce problème.

Un livre sur la drogue, à l'intention des parents, arrive donc à point pour les aider à éviter la panique et pour les encourager à des attitudes positives.

C'est ce qu'a voulu faire NOVALIS en publiant SI VOTRE ENFANT SE DROGUAIT. Ce livre de poche a été rédigé pour les parents par des parents (dont deux spécialistes en éducation sanitaire et une journaliste). Il est entièrement conçu sous l'angle éducatif. Il s'appuie sur des témoignages vécus qui laissent entrevoir les avenues d'espoir.

Où commence l'action préventive, devant ce problème des drogues? L'expérience montre que la prévention commence au foyer. Mais comment dialoguer? Quoi dire? Que faut-il savoir? Quelle attitude adopter? Les enfants de la famille moyenne canadienne sont-ils à l'abri de la drogue?

SI VOTRE ENFANT SE DROGUAIT répond à ces questions. Il contient une information solide sur les diverses drogues, sur les moyens d'en reconnaître l'abus, et il donne une liste imposante de livres et d'articles écrits en français sur le sujet.

SI VOTRE ENFANT SE DROGUAIT dresse en outre l'inventaire des organismes d'information pour les personnes qui désirent simplement se renseigner, et des groupes d'aide aux personnes qui ont besoin d'un secours immédiat et spécialisé. Les éducateurs et les groupes de parents y trouveront également une source de documents audio-visuels qui peuvent servir à des réunions d'information et à des échanges fructueux.

SI VOTRE ENFANT SE DROGUAIT, 242 pages, format de poche avec planches en couleurs, s'appuie sur de nombreux témoignages recueillis dans le milieu canadien. Il est édité par NOVALIS (3826, rue St-Hubert, Montréal 132, et 1, rue Stewart, Ottawa 2, Ontario).

En l'honneur de son fondateur suisse, Henri Dunant, la Croix-Rouge a choisi pour emblème international une croix rouge sur fond blanc, l'inverse des couleurs du drapeau national de la Suisse.

Les globules rouges concentrés proviennent du sang total donné à la Croix-Rouge par les donneurs volontaires. Ces cellules constituent un traitement efficace de l'anémie.



MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Chef, Services financiers et administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, 10225-100e avenue, EDMONTON, Alberta, et portant sur l'enveloppe la mention "CONSTRUCTION D'UN NOUVEAU BUREAU DE POSTE, (S.P.2), OYEN, Alberta" seront reçues jusqu'à 11h30 A.M. (H. N.R.) le 25 MARS 1971.

On peut se procurer des documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme de CHEQUE BANCAIRE VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise des bureaux suivants du Ministère des Travaux Publics du Canada:

400 Edifice des Douanes, 11e avenue et 1ère rue, S.E., CALGARY, Alberta, et 10225-100e avenue, EDMONTON, Alberta, et ils peuvent être examinés aux bureaux de l'Association de la Construction à EDMONTON, CALGARY, DRUMHELLER, SASKATOON et SWIFT CURRENT.

Le dépôt sera remis lors du retour en bonne condition des documents en-dedans d'un mois de la date de l'ouverture des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Ian M. Thomas, Chef,
Services financiers et administratifs.
Région de l'Ouest.

ED 763

* * *

La Croix-Rouge devra recueillir, au cours de 1971, près d'un million de dons de sang pour répondre aux besoins des hôpitaux canadiens.

La Sécurité Familiale souhaite *Bonne Fête* à ses membres suivants:

SAMEDI 13 MARS

Mme Thérèse DECHENE
Edmonton
Armand DESAULNIERS
Lafond
Marc LAPOINTE
Laurentides, P.Q.
J. Aimé LAVIGNE
Beaumont
Mme Imelda LECLAIR
Edmonton

DIMANCHE 14 MARS

Mme F. BISSON-CAMPBELL
Edmonton
Alcide BRUNEAU
Jean Côté
Mme Liette BUGEAUD
Bonnyville
Sr Florence CLUSIAULT,
Tisdale, Sask.
Henri DE MOISSAC
St-Paul
Josephat FORTIER
Valleyview
Mme Imelda GAGNON
Medicine Hat
Mme Louise GALLANT
Edmonton
Eugène O. LABROSSE
Montréal, P.Q.
Gérard MERCIER
Donnelly
Gilles TARDIF
Dawson Creek
Raoul TREMBLAY
Falher

LUNDI 15 MARS

Rolland AUDETTE
St-Paul
Gérard L. LEMIEUX
Bonnyville
Alfred MULLER
Bonnyville
Louis Ph. TELLIER
Bonnyville
Lise VEILLETTE
Edmonton

MARDI 16 MARS

Léo CHALIFOUX
Edmonton
Roméo CHAMPAGNE
St-Paul
R.P. Eugène LEBLANC
Falher

MERCREDI 17 MARS

Raymond J.P. CHAUVET
Legal
Gérard GOUDREAU
Beaumont
R.P. Christian KNAPEN
McLennan
Sr Corinne LANGLOIS
Whitecourt

JEUDI 18 MARS

Paul ARSENAULT
High Level
Marcel BROUSSEAU
St-Vincent
Paul Arthur FORTIN
St-Isidore
Mme Thérèse L'HEUREUX
Edmonton
Edouard TERCIER
Bonnyville

VENDREDI 19 MARS

Gérard CHOUINARD
Marie-Reine
Paul DESPINS
Falher
Roland LAVOIE
Girouxville
Adorius RICHER
St-Paul

M.F.C. Diocèse de St-Paul

Les responsables diocésaines du Mouvement des Femmes Chrétiennes visiteront les secteurs suivants:

LAFOND	le 10 mars
ST-VINCENT et THERIEN	le 17 mars
STE-LINA	le 24 mars
PLAMONDON	le 31 mars
MORINVILLE, VIMY et LEGAL	les 20 et 21 avril

Toutes ces rencontres auront lieu à 8h00 P.M.